

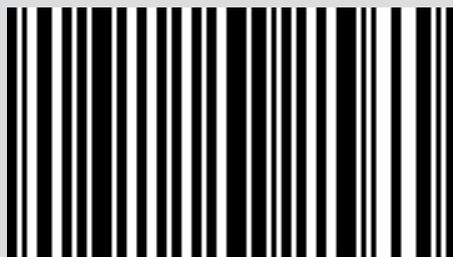


ESTUFA A PELLET ESTANQUE

ALEA AIR 7 S1

Instruções traduzidas para português

The logo for MCZ, consisting of the letters 'MCZ' in a bold, stylized, black font.



8902017700

ÍNDICE	II
INTRODUÇÃO	1
1-AVISOS E CONDIÇÕES DE GARANTIA.....	2
2-INSTALAÇÃO.....	10
3-DESENHOS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	19
4-EMBALAGEM	22
5-SAÍDA DE FUMOS	24
6-INSTALAÇÃO E MONTAGEM	26
7-ABERTURA DAS PORTAS	30
8-LIGAÇÃO A DISPOSITIVOS ADICIONAIS	31
9-CARREGAMENTO DOS PELLETS	32
10-LIGAÇÕES ELÉTRICAS	33
11-PRIMEIRO ARRANQUE	34
12-PAINEL DE CONTROLE	36
13-MENU E FUNCIONAMENTO	37
14-DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA	45
15-ALARMES	46
16-CONSELHOS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA	51
17-LIMPEZA	52
18-PROBLEMAS/CAUSAS/SOLUÇÕES	59
19-PLACA ELECTRÓNICA	62

INTRODUÇÃO

Prezado Cliente,

Os nossos produtos são projetados e fabricados em conformidade com as normativas europeias de referência para os produtos de construção (EN13240 estufas à lenha, EN14785 aparelhos a pellets, EN13229 lareira/aparelhos de encastrar de madeira, EN 12815 fogões à lenha), com materiais de elevada qualidade e profunda experiência nos processos de transformação. Além disso, os produtos respeitam os requisitos essenciais da diretiva 2006/95/CE (Baixa Tensão) e da Diretiva 2004/108/CE (Compatibilidade Eletromagnética).

Sugerimos ler com atenção as instruções contidas no presente manual a fim de obter os melhores desempenhos.

O presente manual de instalação e uso é parte integrante do produto: certificar-se de que tenha sido entregue com o aparelho mesmo em caso de cessão a outro proprietário. Em caso de perdas, solicitar uma cópia ao serviço técnico de zona. Todos os regulamentos locais, incluindo aqueles de referência para as normas nacionais e europeias, devem ser respeitados no momento da instalação do aparelho.

REVISÕES DA PUBLICAÇÃO

O conteúdo do presente manual é estritamente técnico e de propriedade da MCZ Group Spa.

Nenhuma parte deste manual pode ser traduzida em outros idiomas e ou adaptada e ou reproduzida total ou parcialmente de outra forma e ou meio mecânico, eletrônico, registos ou qualquer outro meio sem prévia autorização por escrito da MCZ Group Spa.

A empresa reserva-se o direito de modificar o produto a qualquer momento e sem prévio aviso. A sociedade proprietária protege os próprios direitos nos termos da lei.

CUIDADOS COM O MANUAL E COMO CONSULTÁ-LO

Conservar este manual com cuidado e em local que seja facilmente acessível.

Em caso de perdas ou danos a este manual, é possível solicitar uma cópia ao seu revendedor ou diretamente ao Serviço de Assistência Técnica Autorizado. É possível também descarregá-lo através do sítio da internet da empresa.

O “**texto em negrito**” chama a atenção do leitor.

“O texto escrito em cursivo” é utilizado para chamar a sua atenção para outros parágrafos do presente manual ou para eventuais esclarecimentos suplementares.

A “Nota” fornece ao leitor informações adicionais sobre o argumento.

SIMBOLOGIA PRESENTE NO MANUAL

	ATENÇÃO: Ler com atenção e compreender a mensagem de referência já que a inobservância à mensagem pode causar sérios danos ao produto e colocar em risco a incolumidade do utilizador.
	INFORMAÇÕES: O desrespeito às prescrições compromete o emprego do produto.
	SEQUÊNCIAS OPERATIVAS: Sequência de botões a pressionar para aceder ao menu ou fazer ajustes.
	MANUAL consulte com atenção o presente manual e as relativas instruções.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

A instalação, a ligação elétrica, a verificação do funcionamento e a manutenção devem ser realizadas exclusivamente por técnicos qualificados e autorizados. Instale o produto segundo todas as leis locais, nacionais e as Normas em vigor no local, região ou estado.

Utilize exclusivamente o combustível recomendado pelo produtor. O produto não deve ser utilizado como incinerador. É rigorosamente proibida a utilização de álcool, gasolina, combustíveis líquidos para lanternas, gasóleo, bio etanol, fluídos para o acendimento do carvão vegetal ou líquidos semelhantes para acender/reavivar a chama nestes aparelhos. Manter estes líquidos inflamáveis bem longe do aparelho quando estiver em uso.

Não meter no reservatório combustíveis que não sejam de pellets de madeira.

Para o uso correto do produto e dos aparelhos eletrónicos a ele ligados e para prevenir acidentes devem ser sempre observadas as indicações contidas no presente manual.

- **O aparelho pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou desprovidas de experiência ou do conhecimento necessário, que estejam sob vigilância ou após terem recebido instruções relativas ao uso seguro do aparelho e à compreensão dos perigos a ele inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinada a ser efetuada pelo usuário não deve ser efetuada por crianças sem vigilância.**
- Antes de iniciar qualquer operação o usuário ou qualquer pessoa que se prepare para utilizar o produto deverá ter lido e compreendido o inteiro conteúdo do presente manual de instalação e uso. Erros ou más configurações podem provocar condições de perigo e/ou funcionamento irregular.

Não utilize o produto como escada ou estrutura de apoio.

1 – AVISOS E CONDIÇÕES DE GARANTIA

- Não coloque roupa a secar sobre o produto. Eventuais estendais ou semelhantes devem ser mantidos a uma distância adequada do produto.

Perigo de incêndio.

- Qualquer alteração ou substituição não autorizada de peças não originais do produto pode ser perigosa para a segurança do operador e exime a empresa de qualquer responsabilidade civil ou penal.
- Qualquer alteração ou substituição não autorizada de peças não originais do produto pode ser perigosa para a segurança do operador e exime a empresa de qualquer responsabilidade civil ou penal.

Grande parte das superfícies do produto são muito quentes (porta, maçaneta, vidro, tubos de saída de fumos, etc.). **Portanto, é necessário evitar o contacto com estas partes sem o adequado vestuário de proteção ou meios adequados, como por exemplo, luvas de proteção térmica ou sistemas de acionamento do tipo “mão fria”.**

- **É proibido fazer funcionar o produto com a porta aberta ou com o vidro quebrado.**

- **Durante o período em que não é utilizado, todas as portas/portinholas/ tampas previstas no aparelho devem permanecer fechadas.**

- O produto deve estar eletricamente ligado a uma instalação dotada de um sistema de aterramento eficaz.

- Desligar o produto em caso de avaria ou funcionamento anómalo.

- A acumulação de pellets não queimados no queimador depois de cada “falha de ignição” deve ser removida antes da nova ignição. Certificar-se de que o queimador está limpo e bem posicionado antes de acender novamente.

- Não lave o produto com água. A água poderá entrar no interior da unidade e avariar os isolamentos, provocando choques elétricos.

- Não permaneça por um longo período em frente ao produto em funcionamento. Não aqueça em demasia o local de permanência e onde o produto estiver instalado. Isto pode causar danos físicos e problemas de saúde.
- Instale o produto em locais livres de riscos de incêndio e predispostos com todas as instalações, tais como fontes de alimentação (ar e elétricas) e evacuação de fumos.

Em caso de incêndio da lareira, desligar o aparelho, desligá-lo da rede e nunca abrir a porta. Em seguida, chame as autoridades competentes.

O armazenamento do produto e do revestimento deve ser realizado em locais sem humidade e não expostos às intempéries.

Recomenda-se não remover os pés fornecidos para o apoio do corpo do produto sobre o pavimento para garantir um isolamento adequado, sobretudo no caso de pavimentos em materiais inflamáveis.

Em caso de falha do sistema de ignição, não force a mesma utilizando materiais inflamáveis.

As operações de manutenção extraordinária devem ser realizadas apenas por técnicos autorizados e qualificados.

Avalie as condições de estabilidade da superfície que suportará o peso do produto e implemente um isolamento adequado no caso em que seja construída com material inflamável (por ex.: madeira, alcatifa, plástico).

Partes elétricas sob tensão: fornecer alimentação ao produto somente após a sua completa montagem.

Desconectar o produto da rede de alimentação a 230V antes de realizar qualquer operação de manutenção.

O uso incorreto ou manutenção imprópria do produto pode causar situações de perigo.

É proibido carregar manualmente combustível no queimador. O desrespeito a esta advertência pode gerar situações de perigo.
É indispensável remover sempre o acúmulo de pellets não consumidos no braseiro em caso de falta de acendimento, esvaziamento do reservatório ou de todas as situações que podem gerar tal condição antes ligar novamente o produto.

1 – AVISOS E CONDIÇÕES DE GARANTIA

INFORMAÇÕES:

Para qualquer problema, procurar o revendedor ou o pessoal qualificado e autorizado pela empresa.

Deve-se utilizar exclusivamente o combustível declarado pelo produtor.

Ao primeiro acendimento é normal que o produto emita um fumo exagerado em virtude do primeiro aquecimento do verniz. Portanto, mantenha bem arejado o local onde estiver instalado.

Controlar e limpar periodicamente os tubos de fumos (ligação à chaminé).

O produto não é um aparelho de cozedura.

Ter sempre fechada a tampa do reservatório do combustível.

Conserve com cuidado o presente manual de instalação e uso porque deve acompanhar o produto durante toda a sua vida. Se devesse ser vendido ou transferido a um outro utente, assegure-se sempre de que o livro acompanhe o produto.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O produto funciona exclusivamente a pellets de madeira e deve ser instalado no interior dos edifícios.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A empresa garante o produto, **excluindo os elementos sujeitos a desgaste normal** (mencionados na próxima página), durante **2 (dois) anos**

a partir da data de compra comprovada por:

- Um documento provatório (fatura e ou nota fiscal) que indique o nome do vendedor e a data de aquisição.
- A passagem do certificado de garantia preenchido em até 8 dias da compra.

Além disso, para tornar válida e operante a garantia, a regulação em conformidade com as práticas profissionais e a colocação do aparelho em funcionamento devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal qualificado, o qual, nos casos previstos, deverá emitir ao utente uma declaração de conformidade do sistema e do bom funcionamento do produto.

Aconselha-se a execução do teste funcional do produto antes de efetuar o completamento com os relativos acabamentos (revestimentos, pinturas das paredes etc.).

As instalações que não corresponderem às normas vigentes acarretarão a decadência da garantia do produto, assim como o uso impróprio e a falta de manutenção prevista pelo fabricante.

A garantia é operante desde que sejam observadas as indicações e as advertências contidas no manual de uso e manutenção que acompanha o aparelho, de modo a consentir a sua correta utilização.

A substituição do inteiro aparelho ou a reparação de uma das partes que o compõem não estendem a duração da garantia, a qual permanece invariável.

Por garantia entende-se a substituição ou reparação gratuita **das peças reconhecidas como defeituosas na sua origem devido a defeitos de fabrico**.

Para usufruir da garantia no caso de manifestação de defeito, o adquirente deverá conservar o certificado de garantia e exibi-lo ao Centro de Assistência Técnica juntamente ao documento emitido no momento da aquisição.

1 – AVISOS E CONDIÇÕES DE GARANTIA

EXCLUSÕES

Estão excluídos da presente garantia todos os mau funcionamentos e/ou danos ao aparelho decorrentes das seguintes causas:

- Os danos causados pelo transporte e/ou movimentação
- todas as partes que resultem defeituosas em virtude de negligência ou desleixo no uso, de manutenção incorreta, de instalação em desconformidade com o especificado pelo produtor (sempre consulte o manual de instalação e uso fornecido com o aparelho)
- Dimensionamento incorreto em relação ao uso ou defeitos na instalação, ou a falta da adoção das providências necessárias para garantir a execução de acordo com a boa prática
- Sobreaquecimento impróprio do aparelho, ou seja, a utilização de
- Combustíveis em desconformidade com os tipos e com as quantidades indicadas nas instruções fornecidas
- Ulteriores danos causados por intervenções equivocadas do próprio utente na tentativa de remediar a avaria inicial
- Agravamento dos danos, causado pela utilização do aparelho por parte do utente, uma vez em que se tenha manifestado o defeito
- Na presença de caldeira, eventuais corrosões, incrustações ou rompimentos provocados por correntes vagantes, condensações, agressividade ou acidez da água, tratamentos desincrustantes efetuados impropriamente, falta de água, depósitos de lama ou calcário
- Ineficiência de fogões a lenha, chaminés ou partes do sistema das quais o aparelho depende
- Danos provocados por alterações no aparelho, agentes atmosféricos, calamidades naturais, atos de vandalismo, descargas elétricas, incêndios, defeitos do sistema elétrico e/ou hidráulico.
- A não realização da manutenção anual da estufa por um técnico autorizado ou por pessoal qualificado implica a **perda da garantia**.

Além disso, estão excluídas da presente garantia:

- As partes sujeitas ao desgaste normal, tais como guarnições, vidros, revestimentos e grelhas de ferro fundido, pinturas especiais, cromadas ou douradas, as maçanetas e os cabos elétricos, lâmpadas, indicadores luminosos, manípulos, todas as partes extraíveis da câmara de combustão.
- As variações cromáticas das partes envernizadas e em cerâmica/serpentina, bem como as cavilhas de cerâmica, já que são características naturais do material e da utilização do produto.
- Obras de alvenaria
- Detalhes de sistema (se houver) não fornecidos pelo produtor.

Eventuais intervenções técnicas no produto para a eliminação dos mencionados defeitos e danos consequenciais deverão, portanto, ser concordados com o Centro de Assistência Técnica, o qual reserva-se de aceitar ou não o relativo encargo, sendo que, em qualquer caso, não serão efetuados a título de garantia, mas sim, de assistência técnica a ser prestada nas condições eventualmente e expressamente concordadas e segundo as tarifas em vigor para os trabalhos a serem efetuados.

Além disso, serão colocados a cargo do utilizador as despesas necessárias para remediar as suas errôneas intervenções técnicas, alterações ou, de qualquer forma, fatores danosos para o aparelho não imputáveis a defeitos de origem.

Exceto os limites impostos por leis ou regulamentos, permanece, ainda, excluída qualquer garantia de contenção de poluição atmosférica e acústica.

A empresa declina qualquer responsabilidade por eventuais danos que possam, direta ou indiretamente, ser causados a pessoas, animais ou objetos em consequência da inobservância de todas as instruções indicadas no manual, especialmente as advertências sobre a instalação, utilização e manutenção do aparelho.

1 – AVISOS E CONDIÇÕES DE GARANTIA

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Em caso de mau funcionamento do produto, contactar o revendedor que encaminhará a chamada ao Serviço de Assistência Técnica.

Utilize exclusivamente peças sobressalentes originais. O revendedor ou o centro de assistência pode fornecer todas as indicações úteis para as peças sobressalentes.

Aconselha-se não esperar que os componentes se desgastem pelo uso antes de proceder a sua substituição; é útil realizar os controlos periódicos de manutenção.



A empresa não se responsabiliza em caso de uso impróprio ou modificações efetuadas sem autorização no produto ou qualquer acessório.

A cada substituição usar apenas peças sobressalentes originais.

INFORMAÇÕES PARA A GESTÃO CORRECTA DE RESÍDUOS



Este símbolo, que aparece no produto, em pilhas, acumuladores ou na sua embalagem ou documentação, indica que o produto e as pilhas ou os acumuladores incluídos no fim do ciclo de vida útil não devem ser recolhidos, recuperados ou eliminados juntamente com os resíduos domésticos.

A gestão inadequada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, de pilhas ou acumuladores pode causar a libertação de substâncias perigosas contidas nos produtos. A fim de evitar qualquer dano ao meio ambiente ou à saúde, o utilizador deve separar este equipamento, e/ou as pilhas ou acumuladores incluídos, de outros tipos de resíduos e entregá-los ao centro de recolha municipal. É possível solicitar ao distribuidor para retirar o equipamento elétrico e eletrónico nas condições e de acordo com as modalidades previstas no D.L. 49/2014.

A recolha separada e o tratamento correto dos equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores promovem a preservação dos recursos naturais, o respeito pelo ambiente e asseguram a proteção da saúde.

Para obter mais informações sobre os centros de recolha de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores, é necessário contactar as Autoridades públicas responsáveis pela emissão das autorizações.

PORQUÊ SELADA

Produtos criados com uma estrutura perfeitamente estanque não consomem o oxigénio da divisão mas sim todo o ar do exterior (se canalizado adequadamente) e podem, assim, ser instalado em casas que requerem um alto grau de isolamento tal como casas "passivas" ou "alta eficiência energética". Graças a esta tecnologia, não há risco de fumos no interior, por isso não necessita de entradas de ar ou grelhas de ventilação relevantes no local de instalação.

Consequentemente, não existem correntes de ar frio na divisão, o que poderiam torná-la menos confortável e reduzir a eficiência geral do sistema. A salamandra selada pode mesmo ser instalada na presença de ventilação forçada ou em locais que tenham, relativamente ao exterior, pressão negativa.

1 – AVISOS E CONDIÇÕES DE GARANTIA

Os nossos produtos de bio-combustível sólido (referidos como "Produtos") foram concebidos e fabricados de acordo com as seguintes Normas Europeias padrão de Regulação (UE) nº 305/2011 para fabrico de produtos:

EN 14785: "Equipamentos a pellets de madeira para aquecimento de espaços residenciais"

EN 13240: "Aquecedores de divisão de combustível sólido"

EN 13229: "Inseríveis e equipamentos de fogo aberto de combustível sólido"

EN 12815: "Fogões residenciais de combustível sólido"

Os produtos também cumprem os requisitos essenciais da Diretiva **2009/125/EC (Eco Design)** e, onde aplicável, as Diretivas:

2014/35/EU (LVD - Low Voltage directive/Diretiva de Baixa Voltagem)

2014/30/EU (EMC - Electromagnetic Compatibility directive/Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética)

2014/53/EU (RED – Radio Equipment directive/Diretiva de Equipamentos de Rádio)

2011/65/EU (ROHS)

Tendo especificado acima, sublinhamos e informamos que:

- **Este manual e ficha de dados técnicos, também disponível no nosso website**, têm todas as indicações específicas e necessárias, assim como informação essencial para escolher o produto, instalá-lo corretamente e criar o sistema de extração de fumos adequado;
- os Produtos têm de ser **instalados, controlados e intervencionados** por pessoal qualificado, de acordo com as instruções neste manual e respeitando as leis locais, normas de instalação e manutenção em vigor no país, de forma a providenciar um sistema de aquecimento eficiente, corretamente criado de acordo com as necessidades da sua habitação;
- **se os Produtos são ftermicamente forçados**, a trabalhar constantemente durante várias horas a altas potências (ex. 3 a 4 horas por dia nas potências P4 ou P5), recomendamos uma limpeza mais frequente e intervalos de manutenção mais reduzidos de acordo com o funcionamento do Produto. Realçamos que as condições de funcionamento aumentam o risco de gasto prematuro do produto, especialmente nas partes expostas ao calor direto da chama (ex. câmara de combustão), a condição original na qual pode sofrer modificações e deterioração que, entre outras coisas, podem resultar em barulhos durante o funcionamento da unidade devido a uma expansão mecânica.

O fabricante não pode ser responsabilizado se a informação acima for ignorada.

Por isso recomendamos, além de cumprir com as instruções de limpeza, e manutenções regulares e extraordinárias, que use a unidade com o Temporizador e programas de modulação pretendidos, para gerir corretamente a temperatura interna da estrutura.

2-INSTALAÇÃO



As indicações presentes neste capítulo são explicitamente referentes à norma italiana de instalação UNI10683. De qualquer modo, respeite sempre as normas em vigor do país de instalação do equipamento.

OS PELLETS

Os pellets são fabricados por extrusão de serradura produzida durante o processamento de madeira natural seca (sem vernizes). A compactação do material é garantida pela lignina contida pela madeira e que permite a produção de pellets sem o uso de colas ou ligantes. O mercado oferece diversos tipos de pellets com características que variam em base às misturas de madeira usadas. O diâmetro mais utilizado no mercado é de 6 mm (existe também o diâmetro de 8 mm), com um comprimento que é compreendido, em média, entre 3 e 40 mm. Os pellets de boa qualidade têm uma densidade que varia de 600 a mais de 750 kg/mc com um conteúdo de água que se mantém entre os 5% e os 8% do seu peso.

Além de ser um combustível ecológico, já que se exploram ao máximo os resíduos da madeira obtendo uma combustão mais limpa que aquela produzida com combustíveis fósseis, os pellets apresentam também vantagens técnicas.

Enquanto uma boa lenha tem um poder calorífico de 4,4 kW/kg (15% de humidade, depois de cerca de 18 meses de secagem), aquele dos pellets é de 4,9 kW/kg. Para garantir uma boa combustão é necessário que os pellets sejam conservados em um lugar seco e protegido da sujidade. Os pellets são normalmente fornecidos em sacos de 15 kg, por isso o armazenamento é muito prático.



SACODECOMBUSTIVEL DE 15 KG

Pellets de boa qualidade garantem uma combustão correta baixando as emissões nocivas na atmosfera.



Quanto mais o combustível estiver fora de prazo mais frequente será necessário intervir para limpar a grelha e a câmara de combustão.

As principais certificações de qualidade para os pellets existentes no mercado europeu permitem garantir que o combustível pertence à classe A1/A2 segundo a norma ISO 17225-2 (ex EN 14961). As seguintes certificações **ENPlus**, **DINplus**, **Ö-Norm M7135**, garantem que são respeitadas, em particular, as seguintes características:

- poder calorífico: 4,6 ÷ 5,3 kWh/kg.
- Conteúdo água: ≤ 10 % do peso.
- Percentagem de pós: máx 1,2% do peso (A1 inferior a 0,7%).
- Diâmetro: 6±1/8±1 mm.
- Comprimento: 3÷40mm.
- Conteúdo: 100% madeira não tratada e sem qualquer adição de substâncias ligantes (percentagem de cortiça máx. 5 %).
- Embalagem: em sacos feitos em material ecocompatível ou biologicamente decomponível.



A empresa aconselha utilizar para seus produtos combustível certificado (ENPlus, DINplus, Ö-Norm M7135). A utilização de pellets fora de prazo ou sem estar de acordo com o acima indicado compromete o funcionamento do vosso produto e pode por consequência invalidar a garantia e da responsabilidade sobre o produto.

2-INSTALAÇÃO

A posição de montagem deve ser escolhida com base no ambiente, na evacuação e na conduta de fumo. Verificar junto às autoridades locais se existem disposições mais restritivas no que se refere à tomada de ar comburente, ao sistema de evacuação dos fumos, incluindo a conduta de fumo e o capelo da chaminé. A empresa fabricante declina toda responsabilidade no caso de instalação em desconformidade com as leis em vigor, de um incorreto arejamento nos locais, de uma ligação elétrica em desconformidade com as normas e de um uso inapropriado do aparelho. A instalação deve ser realizada por um técnico qualificado, o qual deverá emitir ao adquirente uma declaração de conformidade do sistema e assumirá a inteira responsabilidade pela instalação definitiva e pelo consequente bom funcionamento do produto.

Particularmente, deverá ser verificado se:

- Existe uma adequada tomada de ar comburente e uma evacuação de fumos em conformidade com o tipo de produto instalado
- Outras estufas ou dispositivos instalados não colocam em depressão o aposento onde estiver instalado o produto (apenas para aparelhos estanques é permitido um máximo de 15 Pa de depressão no ambiente)
- Com o produto ligado não ocorre refluxo de fumos no ambiente
- A evacuação dos fumos ocorre em total segurança (dimensionamento, contenção dos fumos, distâncias em relação a materiais inflamáveis...).

Recomenda-se, particularmente, a verificação nos dados da placa da conduta de fumo das distâncias de segurança que devem ser respeitadas na presença de materiais combustíveis e o tipo de material isolante a ser utilizado. Estas prescrições devem ser sempre rigorosamente respeitadas para evitar graves danos à saúde das pessoas e à integridade da habitação. A instalação do aparelho deve garantir o fácil acesso à limpeza do próprio aparelho, dos tubos de evacuação dos fumos e da conduta de fumo. É proibida a instalação da estufa em locais com risco de incêndio. A instalação em monolocal, quartos de dormir e de banho é permitida somente para aparelhos estanques ou fechados providos de adequada canalização do ar comburente diretamente para o externo. Sempre mantenha uma distância e proteção adequadas com o fim de evitar que o produto entre em contacto com a água.

Caso sejam instalados diversos equipamentos, deve-se dimensionar adequadamente a tomada de ar externo.

DISTÂNCIAS MÍNIMAS

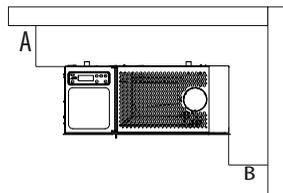
É aconselhável instalar a estufa a uma certa distância de paredes e/ou móveis eventualmente presentes, com um espaço mínimo para a circulação de ar para permitir um eficaz resfriamento do aparelho e uma boa distribuição do calor no ambiente. Respeite as distâncias de objetos inflamáveis ou sensíveis ao calor (sofás, móveis, revestimentos de madeira, etc.) como especificado abaixo. A distância frontal de materiais inflamáveis deve ser, no mínimo, igual ao valor apresentado na tabela dos dados técnicos do produto.

No caso de presença de objetos considerados especialmente delicados, tais como móveis, cortinas e sofás, aumente consideravelmente a distância da estufa.



Na presença de um pavimento de madeira é aconselhada a montagem de um protetor de piso e, de qualquer forma, seguir as normas em vigor no país.

ALEA AIR 7 S1	Paredes não-inflamáveis	Paredes inflamáveis
	A = 4 cm B = 5 cm	A = 4 cm B = 30 cm



Se o pavimento for constituído de material combustível, aconselha-se a utilização de uma proteção de material incombustível (aço, vidro...) que proteja até a parte frontal da eventual queda de combustos durante as operações de limpeza.

O aparelho deve ser instalado sobre um pavimento com adequada capacidade de carga.

Se a construção existente não satisfaça este requisito, deverão ser tomadas as medidas necessárias (por exemplo, uma placa de distribuição de carga).

2-INSTALAÇÃO

ANTES DE COMEÇAR

O presente capítulo Conduta de Fumo foi redigido com base nas disposições das normas Europeias (EN13384 - EN1443 - EN1856 - EN1457).

Ele fornece algumas indicações sobre a boa e correta realização da conduta de fumo, mas em nenhum modo deve ser considerado substitutivo das normas vigentes, das quais o fabricante qualificado deve ter perfeito conhecimento. Verificar junto às autoridades locais se existem disposições mais restritivas no que se refere à tomada de ar comburente, ao sistema de evacuação dos fumos, incluindo a conduta de fumo e o remate da chaminé.

A Empresa declina qualquer responsabilidade em relação ao mau funcionamento da estufa se imputável à utilização de conduta de fumo mal dimensionada que não satisfaça as normas vigentes.

CONDUTA DE FUMO

A conduta de fumo tem uma grande importância para o funcionamento regular de um aparelho de aquecimento que funciona com combustíveis sólidos e tiragem forçada, pois os equipamentos modernos de aquecimento têm um elevado rendimento com fumos mais frios e, conseqüentemente, tiragem inferior. Portanto, é essencial que a conduta de fumo seja construída de acordo com as normas técnicas e mantida sempre em perfeita eficiência. Uma conduta de fumo que serve um aparelho a pellets/lenha deve ser, pelo menos, de categoria T400 (ou superior se o aparelho assim exigir) e resistente ao fogo de fuligem. A evacuação dos fumos deve ocorrer em conduta de fumo única com tubos de aço isolados (A) ou em conduta de fumo existente, conforme a utilização prevista (B).

Um simples poço de ventilação de cimento deve ser devidamente entubado. Em ambas a solução providencie uma tampa de inspeção (AT) e/ou porta de inspeção (AP) - FIG.1.

É proibido conectar diversas aparelhagens a lenha/pellet (*) ou qualquer outro tipo (câmaras de exaustão, etc.) no mesmo tubo de evacuação de fumos.

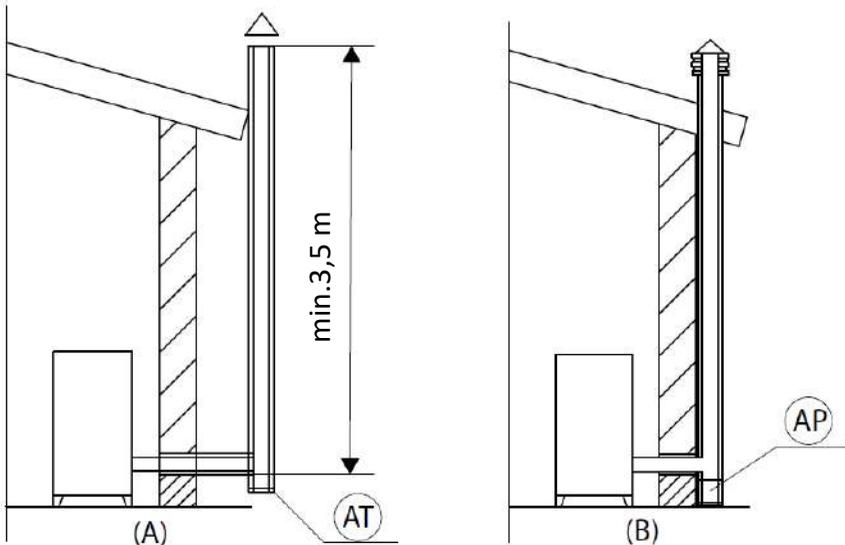


FIGURA 1 – CONDUTA DE FUMO

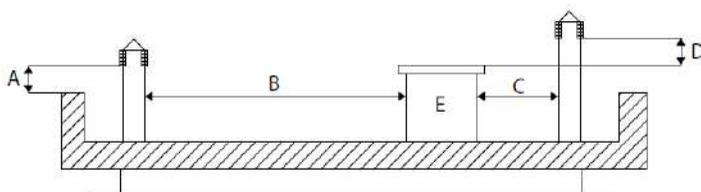
2-INSTALAÇÃO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Verificar a eficiência da conduta de fumo solicitando os serviços de um técnico habilitado.

A conduta de fumo deve garantir a retenção dos fumos, possuir andamento vertical sem estrangulamentos, ser realizada com materiais impermeáveis aos fumos, à condensação, termicamente isolados e adequados para resistir no decorrer do tempo às normais tensões mecânicas (aconselham-se chaminés em A/316 ou refratário com câmara dupla isolada de secção circular). Deve ser isolada exteriormente para evitar a condensação e reduzir o efeito do arrefecimento dos fumos. Deve estar distante de materiais combustíveis ou facilmente inflamáveis, com um espaço de ar ou materiais isolantes: verifique a distância indicada pelo produtor da chaminé segundo a EN1443. A embocadura da chaminé deve estar no mesmo local em que estiver instalado o aparelho ou, ao máximo, no local contíguo e possuir abaixo da embocadura uma câmara de recolha de fuligem e condensações, acessível através de porta metálica de contenção estanque.

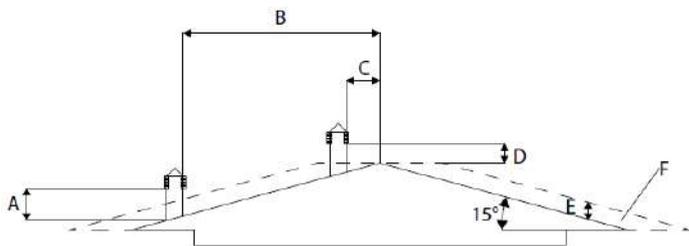
TETO PLANO



A = 0,50 m
B = DISTÂNCIA > 2 m
C = DISTÂNCIA < 2 m
D = 0,50 m
E = VOLUME TÉCNICO

FIGURA 2

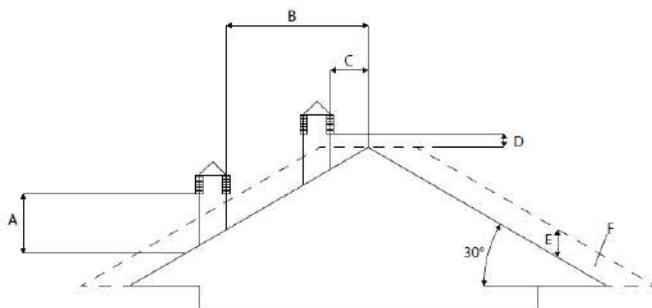
TETO A 15°



A = MIN. 1,00 m
B = DISTÂNCIA > 1,85 m
C = DISTÂNCIA < 1,85 m
D = 0,50 m ALÉM DO CUME
E = 0,50 m
F = ZONA DE REFLUXO

FIGURA 3

TETO A 30°

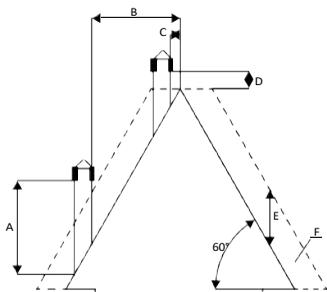


A = MIN. 1,30 m
B = DISTÂNCIA > 1,50 m
C = DISTÂNCIA < 1,50 m
D = 0,50 m ALÉM DO CUME
E = 0,80 m
F = ZONA DE REFLUXO

FIGURA 4

2-INSTALAÇÃO

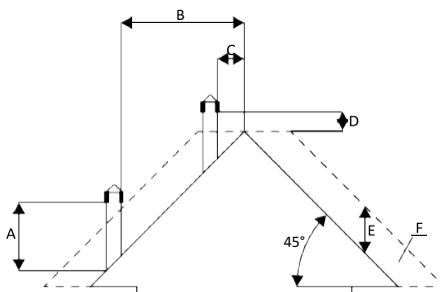
TETO 60°



- A = MIN. 2,60 m
 B = DISTÂNCIA > 1,20 m
 C = DISTÂNCIA < 1,20 m
 D = 0,50m ALÉM DO CUME
 A = 2,10 m
 F = ZONA DE REFLUXO

FIGURA 5

TETO 45°



- A = MIN. 2,00 m
 B = DISTÂNCIA > 1,30 m
 C = DISTÂNCIA < 1,30 m
 D = 0,50m ALÉM DO CUME
 E = 1,50 m
 F = ZONA DE REFLUXO

FIGURA 6

DIMENSIONAMENTO

A depressão (tiragem) de uma conduta de fumo também depende da sua altura. Verifique a depressão com os valores indicados nas características técnicas. A altura mínima da chaminé é de 3,5 metros.

A secção interna da conduta de fumo pode ser circular (é a melhor), quadrada ou retangular (a relação entre os lados internos deve ser $\leq 1,5$) com os lados unidos com raio mínimo de 20 mm. A dimensão da secção deve ser de **um mínimo de $\varnothing 100\text{mm}$** .

As secções/comprimentos das chaminés referidos na tabela de dados técnicos constituem indicações para uma correta instalação. Eventuais configurações alternativas deverão ser corretamente dimensionadas segundo o método geral de cálculo da UNI EN13384-1 ou outros métodos de comprovada eficiência.

A seguir, alguns exemplos de canais de fumo presentes no mercado:

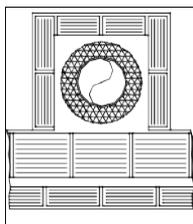
Chaminé em aço AISI 316 com dupla câmara isolada com fibra cerâmica ou equivalente, resistente a 400°C.

Chaminé em refratário com dupla câmara isolada e revestimento externo em conglomerado de cimento aligeirado com material alveolar de tipo argila.

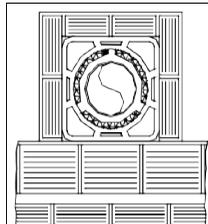
Chaminé tradicional em argila secção quadrada com suplementos isolantes vazios.

Evite chaminés com secção retangular interna na qual a relação entre o lado maior e o lado menor seja maior do que 1,5 (por exemplo: de tipo 20x40 ou 15x30).

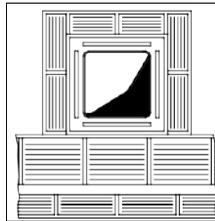
EXCELENTE



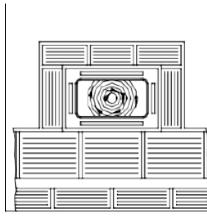
BOA



MEDÍOCRE



ESCASSA



2-INSTALAÇÃO

MANUTENÇÃO

A conduta de fumo deve estar sempre limpa, pois depósitos de fuligem ou óleos incombustos reduzem a secção bloqueando a tiragem e comprometendo o bom funcionamento da estufa e, se forem em grande quantidade, podem incendiar-se. É obrigatório fazer a limpeza e controlar a conduta de fumo e o remate da chaminé solicitando os serviços de um limpador de chaminé qualificado pelo menos uma vez por ano e, ao final do controlo/manutenção, requerer a emissão de um relatório assinado que declara que o sistema é seguro.

A falta de limpeza prejudica a segurança do sistema.

REMATE DA CHAMINÉ

O remate da chaminé é um elemento determinante para o bom funcionamento do aparelho de aquecimento: aconselha-se um remate de tipo anti vento (A) veja-se a Figura 7. A zona das aberturas para a evacuação dos fumos deve ter, pelo menos, o dobro da secção da

conduta de fumo/sistema encamisado e conformada de modo que, mesmo no caso de vento, seja assegurada a evacuação dos fumos. Deve impedir a entrada de chuva, neve e eventuais animais. A quota de eliminação na atmosfera deve estar fora da zona de refluxo provocada pela conformação do teto ou por eventuais obstáculos presentes nas proximidades (veja-se Figura 2-3-4-5-6).

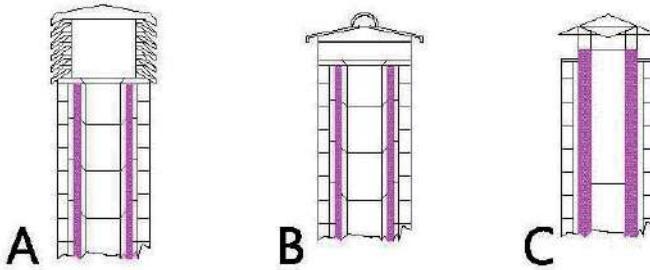
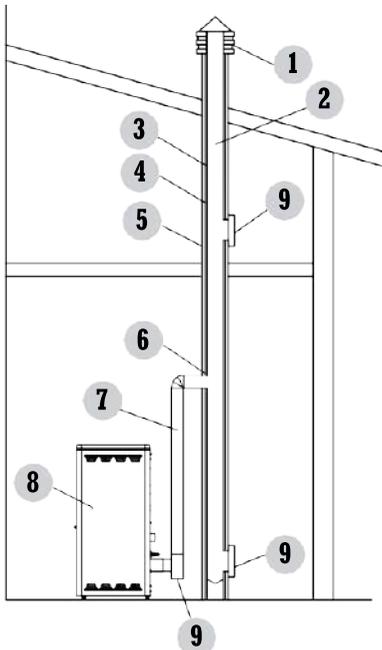


FIGURA 7

COMPONENTES DA CHAMINÉ



LEGENDA :

- (1) REMATE DA CHAMINÉ
- (2) VIA DE REFLUXO
- (3) TUBO DE FUMOS
- (4) ISOLAMENTO TÉRMICO
- (5) PAREDE EXTERNA
- (6) LIGAÇÃO DA CHAMINÉ
- (7) CANAL DE FUMO
- (8) GERADOR DE CALOR
- (9) PORTA DE INSPECÇÃO

FIGURA 8

2-INSTALAÇÃO

TOMADA DE AR EXTERNO

É obrigatório instalar uma tomada de ar externo que permita o fornecimento de ar comburente necessário ao correto funcionamento do produto. O afluxo de ar entre o exterior e o local de instalação pode ocorrer por via direta através da abertura em uma parede externa do local (solução preferível veja Figura 9); ou então, por via indireta, mediante a coleta do ar dos locais contíguos e comunicantes de modo permanente com aquele de instalação (veja Figura 9 b). Como locais contíguos, devem ser excluídos aqueles utilizados como quarto de dormir, casa de banho, garagens e, em geral, locais com o risco de incêndio. Na fase de instalação é necessário verificar as distâncias mínimas necessárias para conseguir puxar o ar do exterior. Considere a presença de portas e janelas que possam interferir sobre o correto afluxo de ar à estufa (veja o esquema abaixo).

A tomada de ar deve possuir uma superfície total de pelo menos 80 cm²: a citada superfície será consequentemente aumentada se no interior do local existirem outros geradores ativos (por exemplo: eletroventilador para a extração do ar viciado, cobertura para fogão, outros aquecedores etc.) que possam colocar o ambiente em depressão. É necessário solicitar o controlo para inspecionar se, com todas as aparelhagens ligadas, a queda de pressão entre o ambiente e o lado externo supera o valor de 4 Pa (também para os aparelhos Oyster se o ar comburente não for devidamente canalizado para o lado externo). Se for necessário, aumentar a secção da tomada de ar, que deve ser realizada em uma altura próxima do pavimento e deve ser protegida por uma grelha de proteção externa anti pássaros de modo que não possa ser obstruída por nenhum objeto.

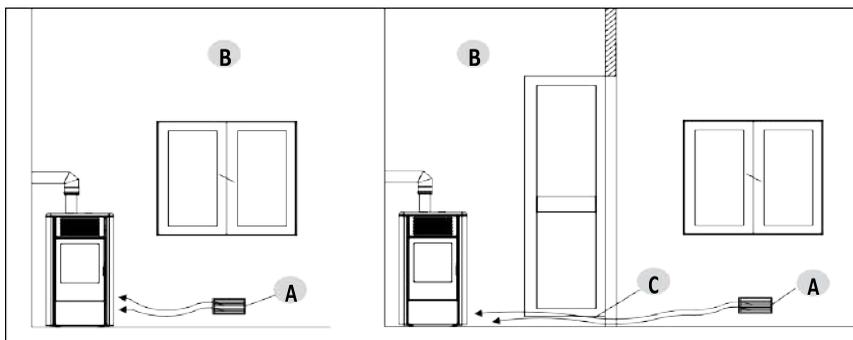


FIGURE 9 A – DIRETAMENTE DO EXTERIOR

FIGURE 9 B – POR VIA INDIRECTA DO LOCAL ADJACENTE

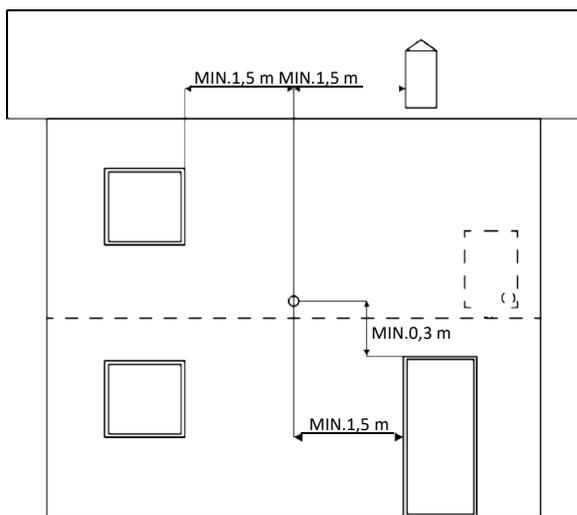


FIGURA 10

- A=TOMADA DE AR
- B=LOCAL A SER VENTILADO
- C=AUMENTO DA GRETA SOB A PORTA

É possível ligar o ar necessário à combustão diretamente à tomada de ar externo, com tubo de pelo menos D.50mm, com comprimento máximo de 3 metros lineares; cada curva do tubo deve ser considerada equivalente a um metro linear. Para o encaixe do tubo, ver a parte traseira da estufa. Para estufas instaladas em monolocalis, quartos de dormir e de banho (quando admitido), a ligação do ar comburente ao exterior é obrigatória. Particularmente para as estufas estanques é necessário que esta ligação seja realizada bem fechada para não comprometer as características gerais de retenção do sistema.

2-INSTALAÇÃO

De forma a garantir uma total eficiência das características isolantes e eficiência de aquecimento deste equipamento Oyster, e para evitar uma entrada de ar livre adicional na divisão, recomenda-se que ligue o ar necessário para a combustão diretamente á entrada de ar através de uma tubagem de Ø60mm com um comprimento linear máximo de 3 mts, usando o adaptador 048/60 "J" fornecido com o equipamento; cada curva tem de ser considerada equivalente a 1 mt linear. Se necessitar de uma ligação mais comprida, aumente-a com um tubo de Ø80mm. No entanto, não exceda os 8 mts de tubagem (contando com as curvas). Em salamandras estanques, a ligação tem de ser selada de forma a não afetar as características isoladoras gerais do sistema. Para salamandras instaladas em apartamentos, quartos e casas de banho (quando permitido), é obrigatório ligar o ar de combustão ao exterior.

DISTÂNCIA (m)	A tomada de ar deve ser distante de:	
1,5 m	ABAIXO	Portas, janelas, descarga de fumos, espaços de ar entre superfícies ...
1,5 m	HORIZONTALMENTE	Portas, janelas, descarga de fumos, espaços de ar entre superfícies ...
0,3 m	ACIMA	Portas, janelas, descarga de fumos, espaços de ar entre superfícies ...
1,5 m	LONGE	Da saída de fumos

LIGAÇÃO À CONDUTA DE FUMO

A ligação entre o aparelho e a conduta de fumo deve ser realizada com um canal de fumos conforme a EN 1856-2. A secção de ligação deve ter um comprimento máximo de 4 m projetado horizontalmente, com uma pendência mínima de 3% e com no máximo 3 curvas de 90°C (inspeccionáveis - a ligação de saída em T do aparelho não deve ser calculada).

O diâmetro do canal de fumo deve ser igual ou maior do que aquele da saída do aparelho (Ø 80 mm).

TIPO DE SISTEMA	CANAL DE FUMO
Comprimento mínimo vertical	1,5 m
Comprimento máximo (com 1 curva 90° inspeccionável)	6,5 m
Comprimento máximo (com 3 curvas 90° inspeccionáveis)	4,5 m
Número máximo de curvas 90° inspeccionáveis	3
Trechos horizontais (inclinação mínima 3 %)	4 m

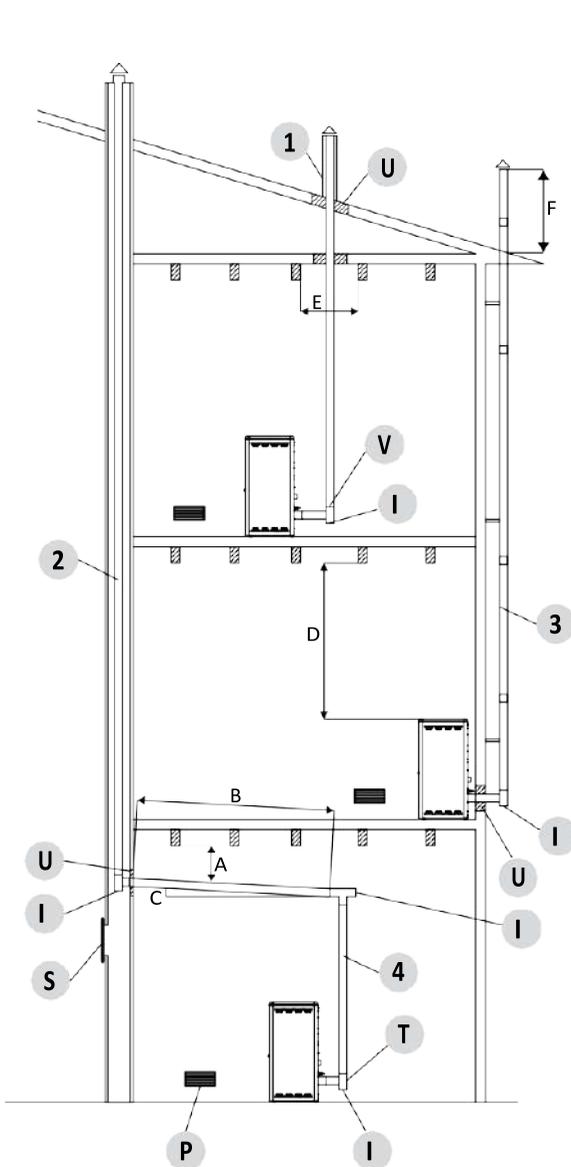
Usar canais com 80mm ou 100mm de diâmetro de acordo com o tipo de sistema, com guarnições de silicone ou dispositivos semelhantes de retenção adequados para resistir às temperaturas de funcionamento do aparelho (mín. T200 classe P1). **É proibido o emprego de tubos metálicos flexíveis, de fibra de cimento ou de alumínio. Para as trocas de direção é aconselhado sempre utilizar uma ligação em T** com tampa de inspeção, a qual permite uma fácil limpeza periódica das condutas. Certifique-se de que após a limpeza as tampas de inspeção sejam hermeticamente fechadas com a relativa guarnição íntegra.

É proibido ligar no mesmo canal de fumo diversos aparelhos, ou então, a evacuação proveniente de coberturas sobrejacentes. É proibida a evacuação direta por meio da parede dos produtos da combustão, tanto na direção de espaços fechados como a céu aberto.

O canal de fumo deve estar a uma distância mínima de 400 mm de elementos de construção inflamáveis ou sensíveis ao calor.

2-INSTALAÇÃO

EXEMPLOS DE INSTALAÇÃO CORRECTA



1. Instalação de conduta de fumo de D120mm com furação para a passagem do tubo mais larga: mínimo 100 mm ao redor do tubo se comunicante com partes não inflamáveis, tais como cimento, tijolos ou então mínimo 300 mm ao redor do tubo (ou como prescrito nos dados de placa) se comunicante com partes inflamáveis, tais como madeira etc. Em ambos os casos, inserir entre a conduta de fumo e a laje um isolante adequado. Recomenda-se a inspeção e o respeito dos dados de placa da conduta de fumo, particularmente, no que se refere às distâncias de segurança dos materiais combustíveis. As regras mencionadas anteriormente também são válidas para os furos realizados na parede.
2. Conduta de fumo antiga, encamisada com no mínimo de $\varnothing 100\text{mm}$, com uma porta externa para permitir a limpeza da conduta de fumo.
3. Conduta de fumo externa, realizada exclusivamente com tubos inox isolados, ou seja, com dupla parede, mínimo $\varnothing 100\text{mm}$: tudo bem ancorado à parede. Com capelo da chaminé anti vento. Veja fig.7 tipo A.
4. Sistema de canalização através de conexões em T que permite limpeza facilitada sem a desmontagem dos tubos

FIGURA 11

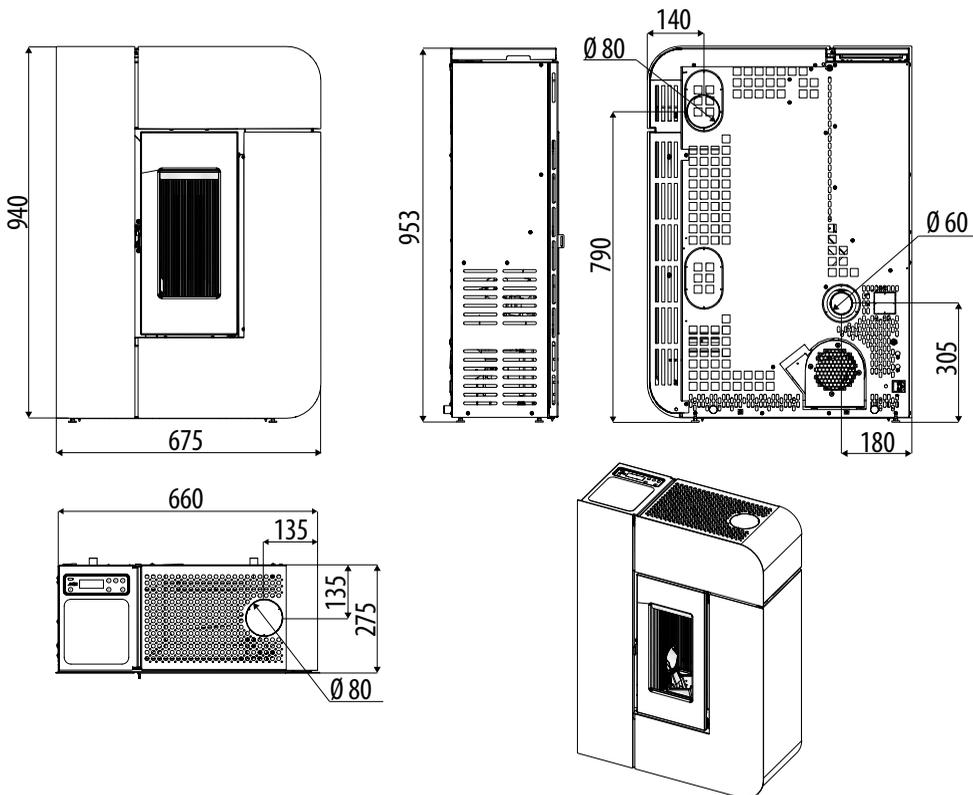
U = ISOLANTE
V = EVENTUAL REDUÇÃO DE 100 PARA 80 MM
I = TAMPA DE INSPEÇÃO
S = PORTA DE INSPEÇÃO
P = TOMADA DE AR
T = CONEXÃO EM T COM TAMPA DE INSPEÇÃO

A = MÍNIMO 40 MM
B = MÁXIMO 4M
C = MÍNIMO 3°
D = MÍNIMO 400 MM
E = DIÂMETRO DO FURO
F = VER FIG.2-3-4-5-6

3 – DESENHOS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESQUEMAS E CARACTERÍSTICAS

DIMENSÕES DA ESTUFA ALEA AIR 7 S1



3 – DESENHOS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	ALEA AIR 7 S1
Classe de Eficiência Energética	A+
Classificação de acordo com o Decreto nº186 de 7-11-2017	4 estrelas
Potência útil nominal	7,0 kW (6020 kcal/h)
Potência útil mínima	2,7 kW (2322 kcal/h)
Rendimento ao Máx.	89,6 %
Rendimento ao Min.	93,1 %
Temperatura de fumos em saída ao Máx.	184 °C ⁽¹⁾
Temperatura de fumos em saída ao Min.	89 °C ⁽¹⁾
Partículas/OGC / Nox (13 %O ₂)	14 mg/Nm ³ - 4 mg/Nm ³ - 116 mg/Nm ³
CO a 13 % O ₂ ao Min. e ao Máx.	0,015 – 0,010 %
CO ₂ ao Min. e ao Máx.	7,0 % - 12,2 %
Tiragem aconselhável c/ a potência máx.***	0,10 mbar – 10 Pa***
Tiragem mínima permitida com a potência mínima	0,05 mbar – 5 Pa
Massa fumos	4,9 g/sec
Capacidade reservatório	18,5 lts
Tipo de combustível: pellets	Pellets diâmetro 6-8 mm e 3-40 mm
Consumo horário pellets	Min ~ 0,6 kg/h* - Máx ~ 1,7 kg/h*
Autonomia	com min ~ 20 h* - com máx ~ 7 h*
Capacidade de aquecimento m ³	155/40 – 177/35 – 206/30 **
Entrada de ar para a combustão	Ø 60 mm
Saída fumos	Ø 80 mm
Tomada de ar	80 cm ²
Potência elétrica nominal (EN 60335-1)	72 W (Max 345 W)
Tensão e frequência de alimentação	230 Volt/50 Hz
Peso líquido	80 kg
Peso com embalagem	95 kg
Distância material combustível (parte de trás/lateral/em baixo):	40 / 300 / 0 mm
Distância do material combustível (teto, parte frontal)	800 / 1000 mm

* Dados que podem variar de acordo com o tipo de pellet utilizado.

** Volume que pode ser aquecido de acordo com a potência necessária por m³ (respetivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)

*** Valor aconselhado pelo fabricante (não vinculante) para o funcionamento ideal do produto.

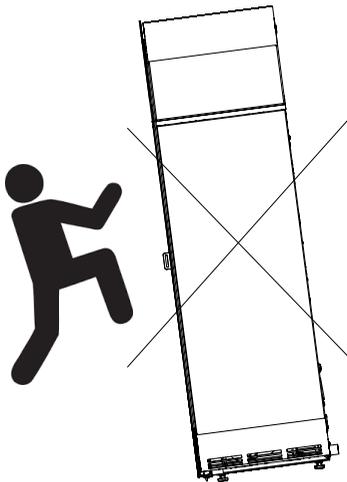
⁽¹⁾ Para o tamanho correto da chaminé (de acordo com a EN 13884-1), use a temperatura de fumos detetada exatamente à saída do equipamento, ou a temperatura acima indicada com aumento de 20% (ex. temperatura indicada 100°C, temperatura de saída do produto 120°C)

Norma EN 14785 de acordo com a Diretiva 89/106/EEC (Produtos para Construção)

3 – DESENHOS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

AVISO

Atenção! As salamandras são pequenas e leves, e por isso existe o risco de tombarem. Segure a salamandra à parede se estiverem crianças nas imediações.



4- EMBALAGEM

PREPARAÇÃO E DESEMBALAMENTO

A embalagem é constituída por uma caixa de cartão reciclável, de acordo com as normas RESY, e palete de madeira. Todos os materiais de embalagem podem ser reutilizados para uso semelhante ou eventualmente eliminados como resíduos assimiláveis aos sólidos urbanos, de acordo com as normas vigentes.

Após ter removido a embalagem, verifique a integridade do produto.



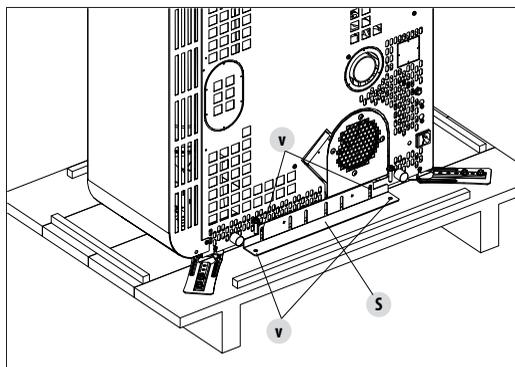
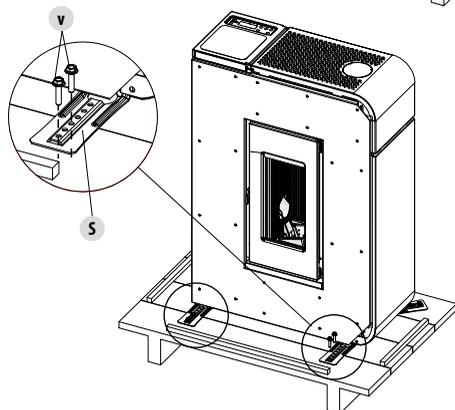
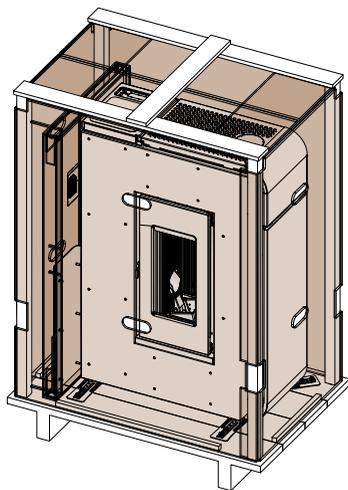
É recomendável realizar todas as movimentações com meios adequados, prestando atenção às normas vigentes em matéria de segurança. Não vire a embalagem e use toda cautela para os detalhes em majólica.

As estufas são entregues com uma única embalagem, com painéis em cerâmica ou partes laterais de aço embalados em conjunto com a estrutura e posicionados na parte superior ou lado. Abrir a embalagem, remover o cartão, a esferovite e as cintas eventualmente presentes e posicionar a estufa no local escolhido, verificando se está em conformidade com as indicações fornecidas.

O corpo da estufa ou monobloco deve ser sempre movimentado em posição vertical exclusivamente usando carros. Deve-se prestar especial atenção para que a porta e o seu vidro sejam preservados de colisões mecânicas que comprometam a sua integridade.

Se possível desembalar a estufa junto à área onde será instalada.

Os materiais que compõem a embalagem não tóxicos nem nocivos.



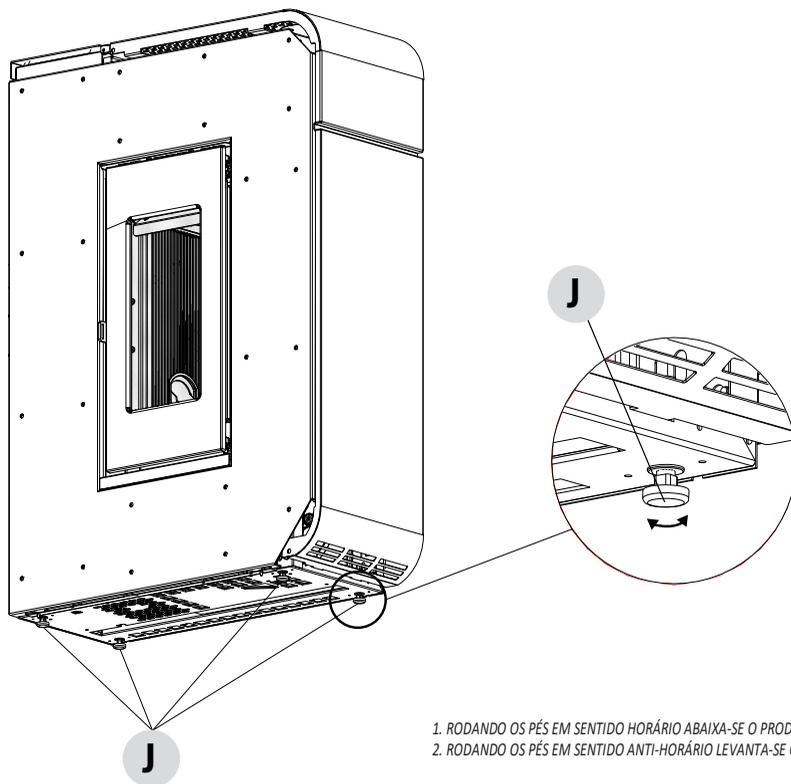
4- EMBALAGEM

Por isso, o utilizador final é responsável pelo armazenamento do produto, a sua eliminação ou possível reciclagem respeitando as leis em vigor. Não guarde a salamandra ou o seu revestimento sem estarem embalados.

Posicione a salamandra e ligue-a à tubagem. Remova a abraçadeira de plástico que segura o topo à estrutura. Se a salamandra precisar ser ligada a um tubo que atravessa a parede posterior (para ligar à tubagem), tenha muito cuidado para não forçar a junta.



SE A DESCARGA DE FUMOS DA ESTUFA É FORÇADA OU USADA DE FORMA IMPRÓPRIA PARA ELEVÁ-LA OU POSICIONÁ-LA, COMPROMETE-SE IRREMEDIAVELMENTE O FUNCIONAMENTO DA MESMA.



Posicionar a estufa e proceder com a ligação à conduta de fumo. Encontrar, regulando os 4 pés "J", o nível certo a fim de que a descarga de fumos e o tubo estejam numa posição coaxial.

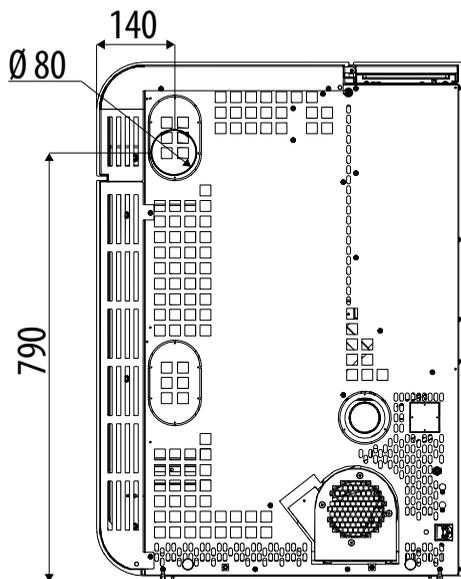
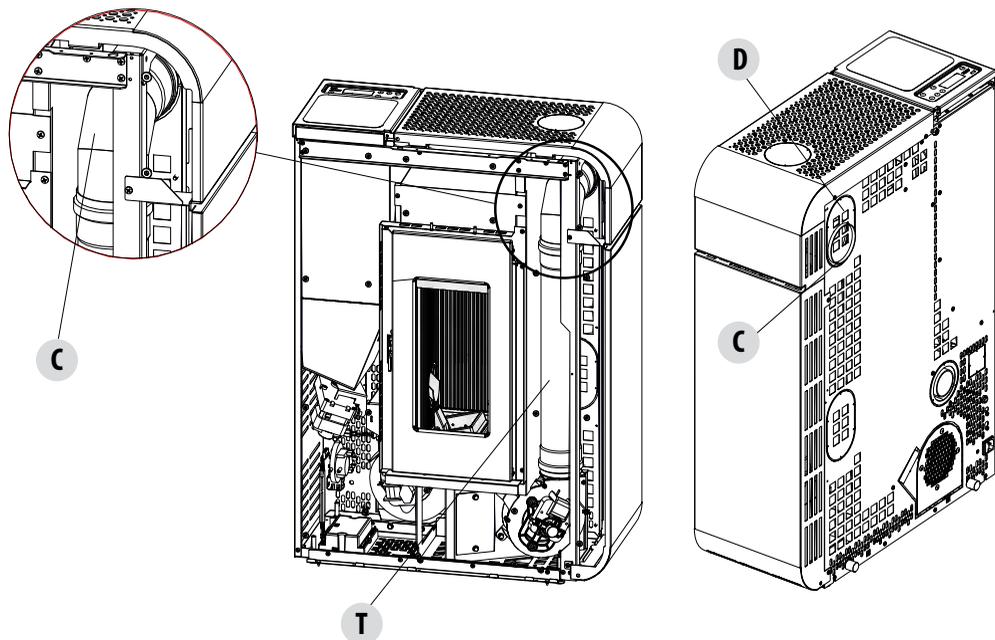
Para ligar a estufa a um tubo de descarga que atravessa a parede posterior (para introduzir-se na conduta de fumo), agir com máxima cautela para não forçar a entrada.

5 - SAÍDA DE FUMOS

ENCAIXE SAÍDA DE FUMOS POSTERIOR

A salamandra é fornecida com um "Tê" montado. Faça o seguinte para instalar a saída de fumos nas costas:

- remova a capa do orifício "D" nas costas do equipamento
- insira a curva "C" (acessório - opcional) nas costas até ao orifício "D"
- insira a curva "C" no tubo "T" da frente (sem revestimento)
- instale no sistema tubagem adicional se existir

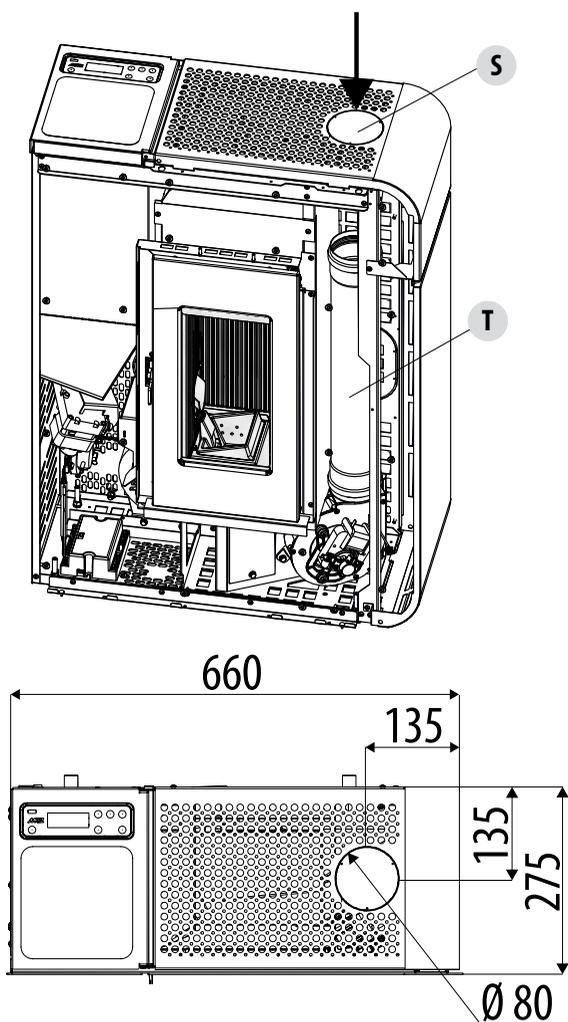


5 - SAÍDA DE FUMOS

SAÍDA DE FUMOS SUPERIOR

A salamandra é fornecida com um "Tê" instalado. Faça o seguinte para instalar a saída de fumos superior:

- remova a tampa do orifício "S" no topo
- insira o tubo linear (opcional) no tubo "T" já fornecido com a salamandra para ligação à tubagem

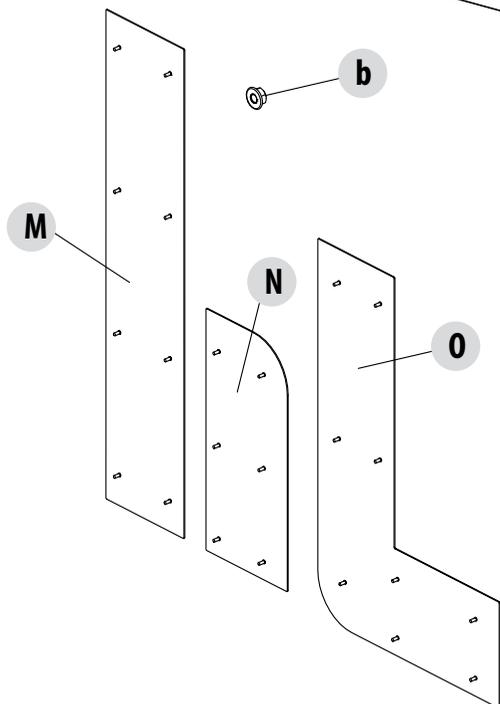
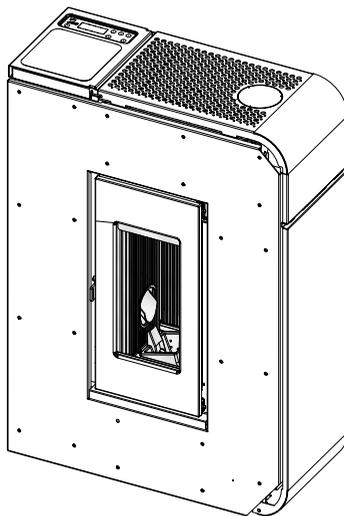


6 - INSTALAÇÃO E MONTAGEM



PARTES ELÉTRICAS: só ligue o equipamento quando ele estiver totalmente montado.

Na entrega, a salamandra não tem revestimento metálico, como mostra a imagem abaixo. Tire a caixa com a embalagem (figura abaixo) e prepare o material para instalação.



REVESTIMENTO METÁLICO

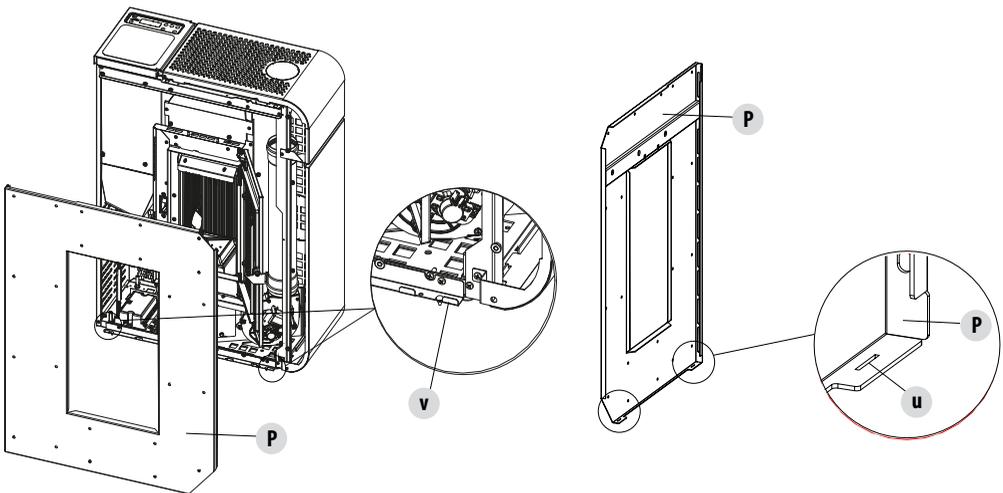
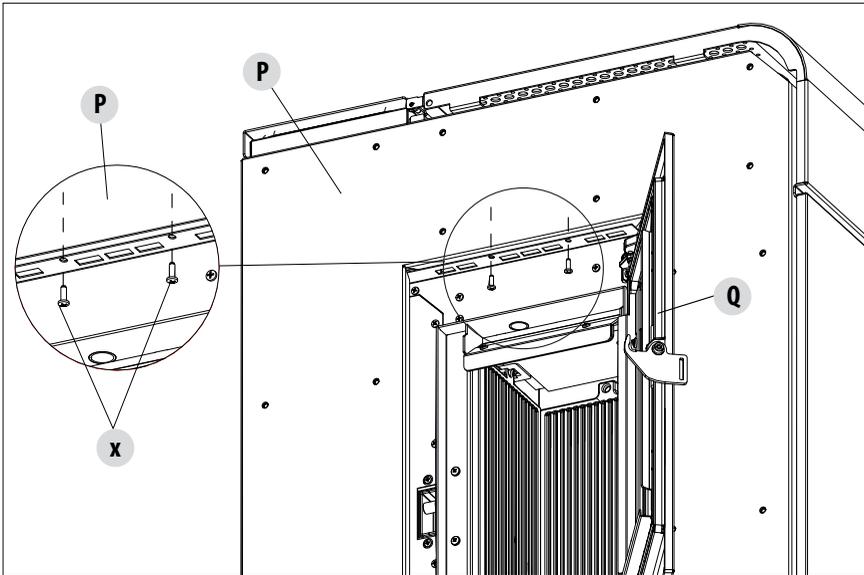
POS.	DESCRIÇÃO	Nº
M	FRONTAL ESQUERDA	1
N	FRONTAL TOPO	1
O	FRONTAL DIREITA	1
b	PARAFUSO M5	23

6 - INSTALAÇÃO E MONTAGEM

MONTAGEM DO REVESTIMENTO FRONTAL

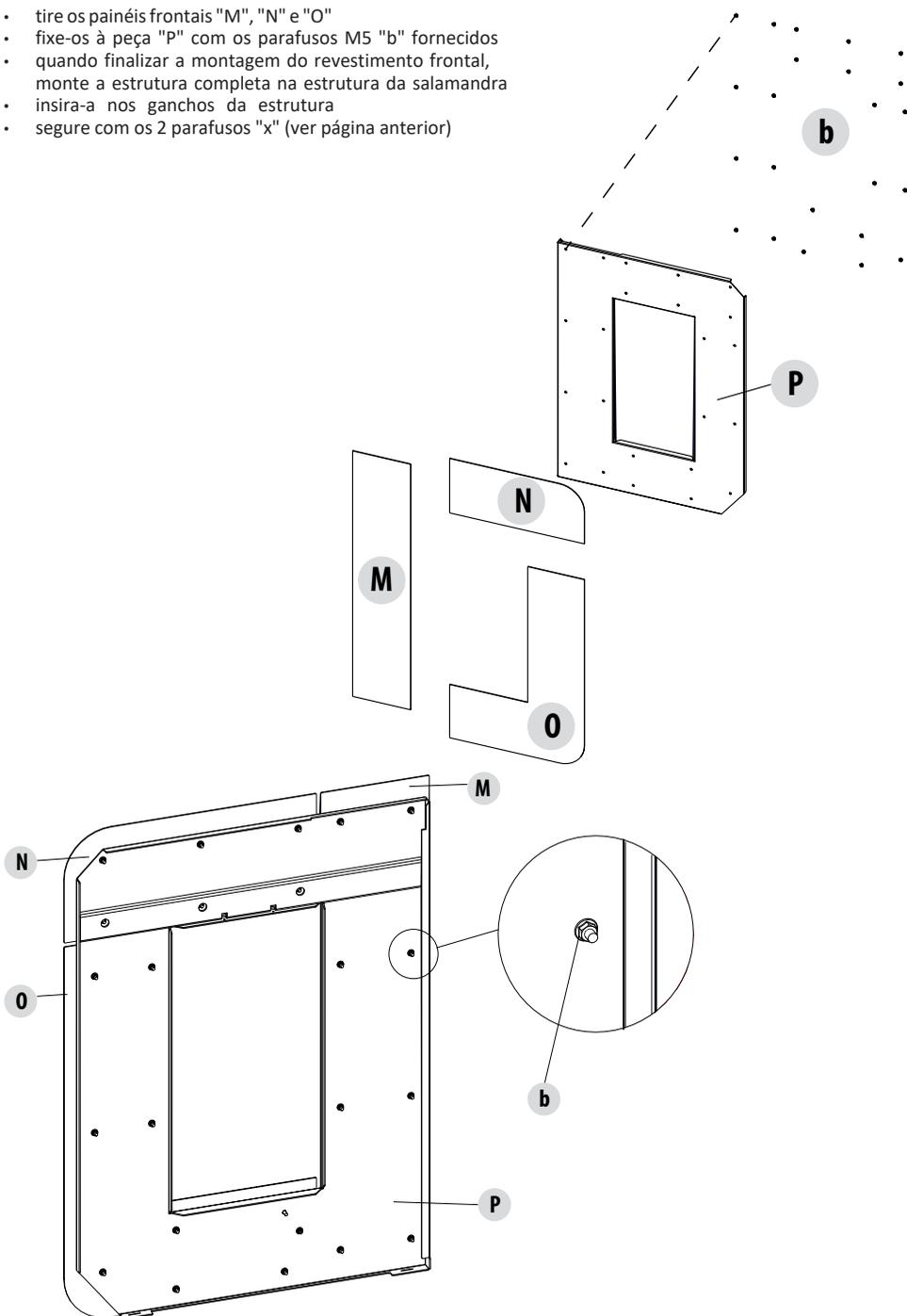
O aro "P" para fixar o revestimento frontal na salamandra já está montado na estrutura. Faça o seguinte para montar:

- abra a porta da câmara de combustão "Q"
- remova os 2 parafusos "x" do topo, dentro da porta da câmara de combustão "Q"
- levante a peça "P" para que os orifícios "u" saiam dos ganchos "v" localizados na estrutura da salamandra
- continue com a instalação do revestimento



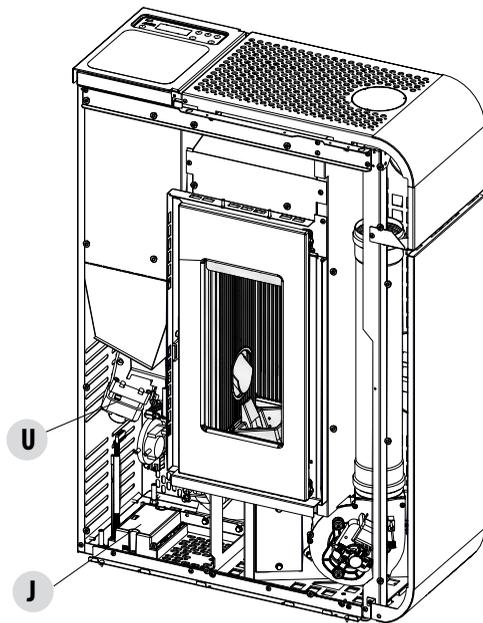
6 - INSTALAÇÃO E MONTAGEM

- tire os painéis frontais "M", "N" e "O"
- fixe-os à peça "P" com os parafusos M5 "b" fornecidos
- quando finalizar a montagem do revestimento frontal, monte a estrutura completa na estrutura da salamandra
- insira-a nos ganchos da estrutura
- segure com os 2 parafusos "x" (ver página anterior)



6 - INSTALAÇÃO E MONTAGEM

ACEDER À PLACA DE CIRCUITO



A placa de circuito "J" está na base da salamandra. Se precisar aceder a ela, remova o painel frontal.

ACEDER AO MOTORREDUTOR

Tem de remover o painel frontal para aceder ao motorredutor "U".

7 - ABERTURA DAS PORTAS

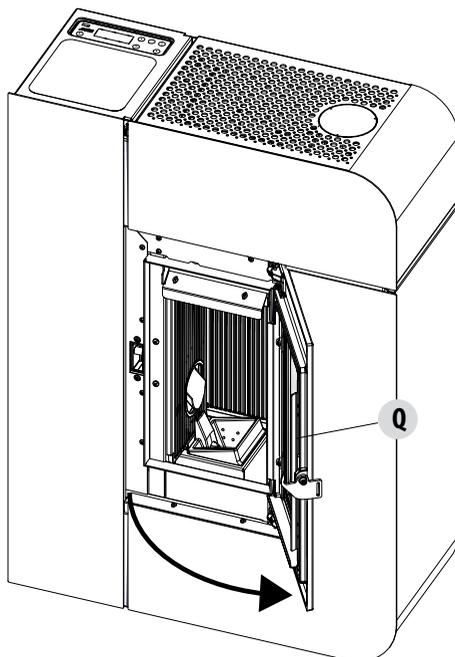
ABRIR A PORTA DA CÂMARA DE COMBUSTÃO

Para abrir a porta da câmara de combustão "Q" use a manivela fria fornecida e puxe para si.



Atenção!

A porta da câmara de combustão deve estar bem fechada para a salamandra trabalhar corretamente. Só abra a porta quando a salamandra estiver desligada e fria.

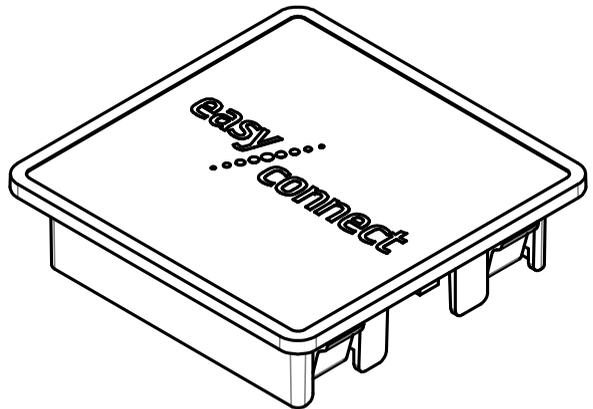
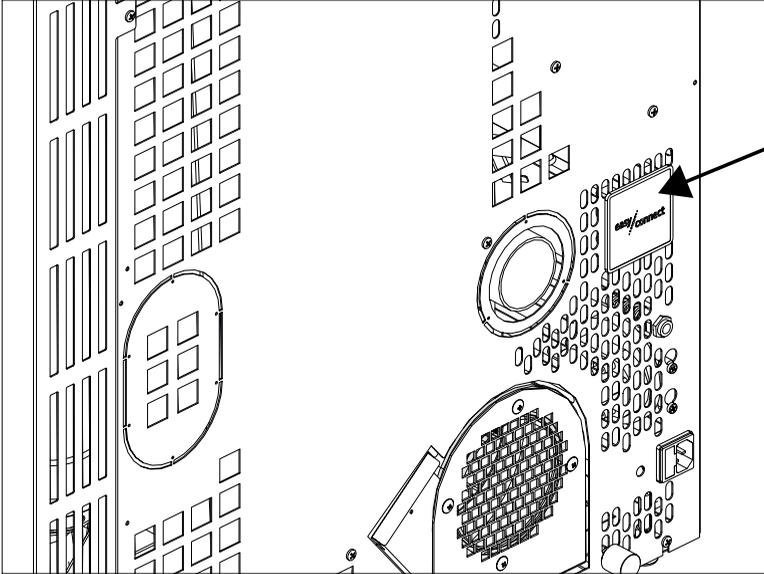


8 - LIGAÇÃO A DISPOSITIVOS ADICIONAIS

INSTALAÇÃO DO PAINEL WI-FI (OPCIONAL-CÓDIGO 4020003)

Use a tampa removível nas costas da salamandra para instalar o painel Wi-Fi Easy Connect e siga as instruções de instalação que estão dentro do Produto. O painel Wi-Fi tem de estar ligado à placa na salamandra usando o cabo fornecido.

Para usar o sistema Wi-Fi, faça download da app Easy Connect e siga as instruções definidas.



PAINEL WI-FI

9 – CARREGAMENTO DE PELLETS

CARREGAMENTO DOS PELLETS

O combustível é carregado na parte superior, levantando a tampa. Despeje lentamente os pellets para que se depositem no fundo do reservatório.



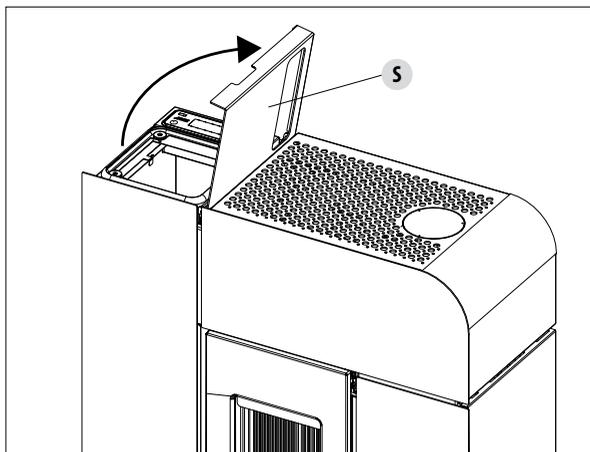
Ao carregar pellets com o fogão em operação, abra a porta do reservatório usando a mão fria fornecida com o fogão. Não permita que o saco de pellets toque em superfícies quentes durante o carregamento. Nunca remova a grade de proteção dentro do tanque.

No tanque, não insira nenhum outro tipo de combustível que não seja pellets em conformidade com os padrões relatados acima.

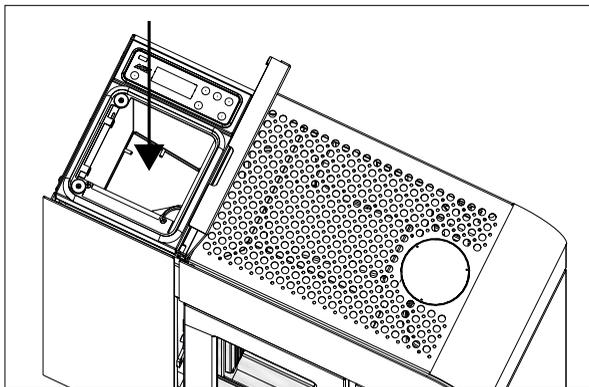
Armazene o combustível de reserva a uma distância de segurança adequada.

Não deite os pellets diretamente no braseiro, mas apenas dentro do recipiente.

Durante a operação e extinção, grande parte das superfícies do equipamento está muito quente (porta, manípulo, vidro, tubos de evacuação, etc.); evite entrar em contato com essas peças.



CARREGAMENTO DOS PELLETS



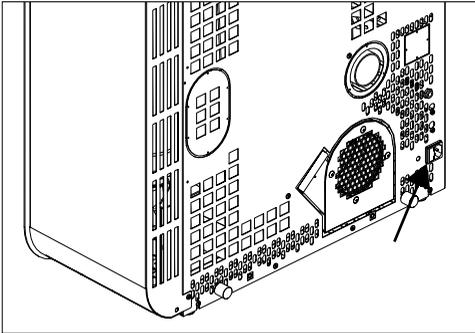
10 - LIGAÇÕES ELÉTRICAS

LIGAÇÃO ELÉTRICA

Primeiro, ligue o cabo de alimentação às costas da salamandra e depois à tomada.



Recomendamos desligar o cabo de alimentação quando não usar a salamandra.



LIGAÇÃO ELÉTRICA DA SALAMANDRA

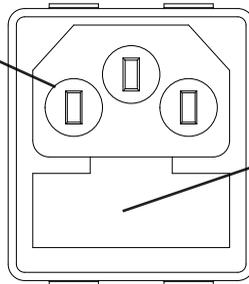


O cabo nunca pode estar em contacto com o tubo de saída de fumos ou outras partes da salamandra.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO DA SALAMANDRA

Ligue o cabo de alimentação às costas da salamandra e depois à tomada. A salamandra já tem energia. Também existe uma caixa de fusíveis no bloco junto da tomada de alimentação. Abra este compartimento levantando simplesmente a tampa, usando uma chave de fendas como alavanca desde o interior do compartimento porta-fusíveis. Dentro existem 2 fusíveis (5x20 mm T delayed / 3.15 A 250 V), que pode ser necessário substituir se a salamandra não ligar (ex. o display do painel de controle não acende) - a operação deve ser efetuada por um técnico autorizado e qualificado.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO
DA SALAMANDRA



COMPARTIMENTO PORTA-FUSÍVEIS



ATENÇÃO!

Toda a limpeza e/ou substituição de peças e manutenções devem ser efetuadas com o cabo de alimentação retirado da máquina. Se este estiver danificado, é necessário substituir.

11 – PRIMEIRO ARRANQUE

PRECAUÇÕES | ADVERTÊNCIAS GERAIS

Remover do braseiro e do vidro todos os componentes que podem queimar (manual, várias etiquetas adesivas e qualquer poliestireno).

Controlar se braseiro se encontra bem posicionado.



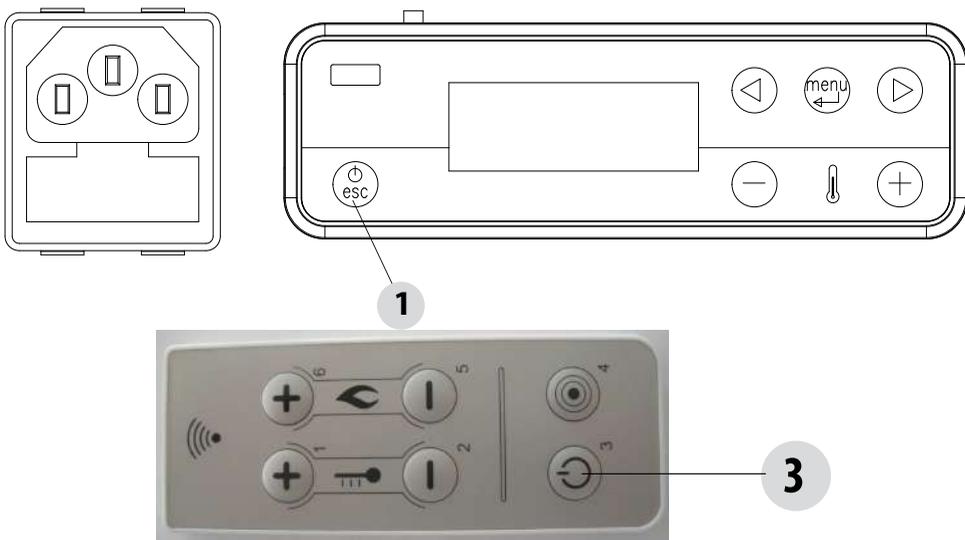
A primeira ignição também pode falhar, uma vez que o sem-fim está vazio e nem sempre chega a tempo de carregar o braseiro com a quantidade necessária de pellets para o início normal da chama.



CANCELAR A CONDIÇÃO DE ALARME DE FALHA DE IGNIÇÃO DEIXANDO O BOTÃO DE LIGAR / DESLIGAR PRESSIONADO POR ALGUNS SEGUNDOS. REMOVA OS PELLETS QUE FICAM NO BRASEIRO E REPITA A IGNIÇÃO. (VER PARÁGRAFO "DISPOSITIVOS / ALARMES DE SEGURANÇA")

CONFIGURAÇÕES A EXECUTAR ANTES DO PRIMEIRO ACENDIMENTO

Após ligar o cabo de alimentação às costas do produto, ligue o interruptor nas costas para a posição (I). Para ligar ou desligar a salamandra, pressione o botão **1** no painel de controlo.



O display no painel estará ON com uma chama a piscar. Quando a chama parar de piscar, a salamandra alcançou a condição de operação para "fornecimento de energia".

A temperatura padrão é de 20°C. Para mudá-la, siga as instruções no menu de ajustes; faça o mesmo para definir a temperatura da água e a velocidade de ventilação (se disponíveis). Para ativar o termostato externo, se existir, veja o parágrafo específico neste manual.

DESLIGANDO O EQUIPAMENTO

Para desligar o equipamento, pressione e segure o botão ON-OFF no comando ou na APP. Um bip confirma que a fase começou.

Em alternativa, desligue no painel de emergência seguindo as instruções no capítulo específico deste manual.

O equipamento começa a desligar o que envolve consumir o restante pellet no queimador, a limpeza do mesmo e o calor residual na estrutura é libertado.

11 – PRIMEIRO ARRANQUE

Durante a libertação do calor residual, as ventoinhas operam a 80% da potência e a velocidade não pode ser modificada. Isto é determinado pela necessidade de todo o calor acumulado ser libertado segura e rapidamente. A fase de encerramento pode durar entre 15 a 30 mins, dependendo do calor acumulado na estrutura, e pelo tempo e modo de operação durante o dia. Quando a temperatura interna baixa dos valores definidos, as ventoinhas de ar quente e extração de fumos irão desligar automaticamente.

FORNECIMENTO DE ENERGIA

Quando o acendimento estiver completo, o painel mostra ON com chama constante no nível 3 . A modelação da chama para potências mais altas ou baixas é controlada de forma autónoma para alcançar a temperatura definida (ver "MODO DE OPERAÇÃO - Definir Chama").

Se a chama falhar o acendimento, apesar de um fornecimento regular de pellets, verifique que o queimador está bem colocado: **deve repousar confortavelmente contra a ranhura de bloqueio livre de incrustações de cinzas**. Se não existirem anomalias durante a inspeção, pode haver problemas com os componentes ou a instalação pode não ser correta.



REMOVA OS PELLETS DO QUEIMADOR E CONTACTE UM TÉCNICO AUTORIZADO.

Assegure-se que o queimador está livre de TODOS os pellets e cinzas resultantes de acendimentos falhados. Não limpar o queimador antes de reiniciar o produto pode resultar em mais falhas de acendimentos ou, em certas condições, a explosão no acendimento.



É boa prática assegurar uma ventilação adequada na divisão durante o primeiro acendimento, uma vez que o produto liberta algum fumo e cheiro de tinta.

Não fique perto do equipamento e, como já mencionado, ventile bem a divisão. A fumaça e o cheiro da tinta desaparecerão após aproximadamente uma hora de funcionamento, lembre-se, no entanto, que estes não são prejudiciais à saúde.

O equipamento tenderá a se expandir ou contrair durante as fases de ignição e arrefecimento, portanto, poderá emitir pequenos ruídos.

Esse fenómeno é completamente normal, já que a estrutura é feita de aço laminado, não deve ser considerado um defeito.



NÃO ESPERE UMA EFICIÊNCIA DE AQUECIMENTO IMEDIATA!! O PRODUTO PRECISA DE ESTAR A TRABALHAR ALGUM TEMPO.

É extremamente importante certificar-se de não colocar imediatamente o equipamento à potência máxima, mas trazê-lo gradualmente à temperatura usando, no início, baixas potências.

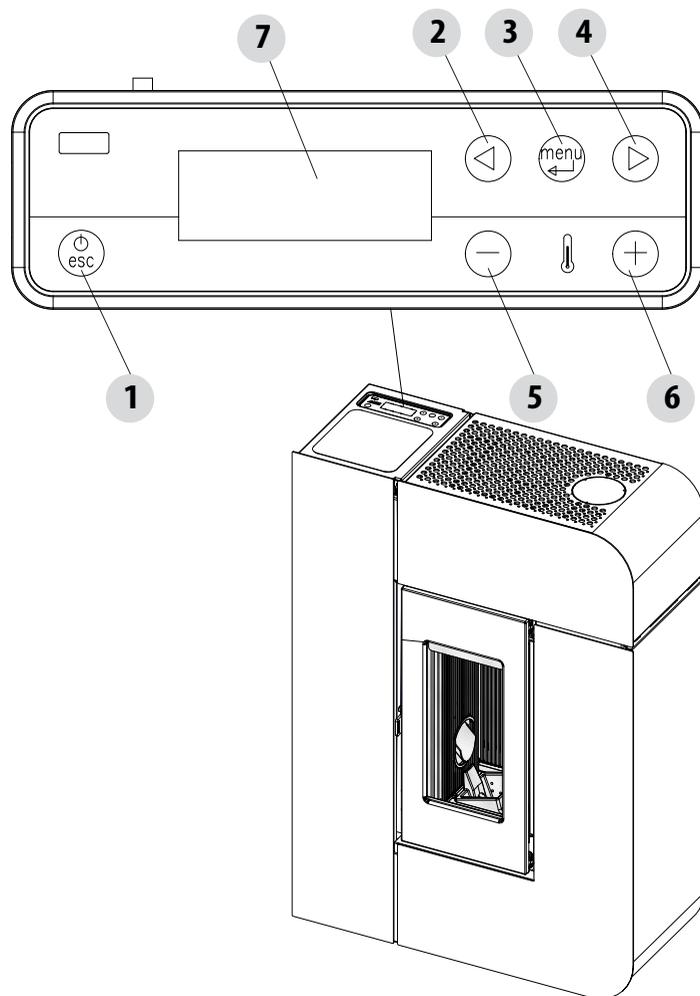
Isso evitará danos nas placas de pedra em cerâmica ou serpentina, nas soldas e na estrutura de aço.



Não toque no equipamento durante a 1ª ignição, pois durante esta fase a tinta endurece. Ao tocar na tinta, a superfície do aço pode emergir.

Se necessário, atualize a tinta com um spray da cor correspondente. (Veja «acessórios para equipamentos a pellets»)

12 – PAINEL DE CONTROLE



TECLAS

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Ligar/Desligar a salamandra2. Escolher para baixo no menú3. Menú4. Escolher para cima no menú | <ol style="list-style-type: none">5. Reduzir função temperatura/programação6. Aumentar função temperatura/programação7. Display. |
|---|--|

MENU PRINCIPAL

Pressione a tecla 3 (menu) para aceder. As opções disponíveis são:

- Data e Hora
- Temporizador
- "Sleep" (só quando a salamandra estiver ligada)
- Configurações
- Informação

Configuração da Data e Hora

Configure a data e a hora da seguinte forma:

- Pressione a tecla "menu".
- Selecione "Data e Hora".
- Pressione "menu" para confirmar.
- Use as teclas de seta para percorrer e selecionar as variáveis a serem editadas, uma de cada vez: Dia, Hora, Minutos, Número do dia, Mês, Ano.
- Pressione "menu" para confirmar.
- Use as teclas + e - para editar.
- Finalmente, pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair.

CONFIGURAÇÃO DO MODO PROGRAMAÇÃO (TEMPORIZADOR) - Menu Principal

A hora e data atuais têm de ser configuradas para um correto funcionamento do temporizador.

Existem 6 TEMPORIZADORES programáveis; para cada um, pode selecionar uma hora de acendimento e encerramento e os dias da semana quando utilizar. Quando 1 ou mais programas estão ativos, o estado e TEMPORIZADOR "n" alternam no display. "n" é o número do programa de temporização em uso, separado por traços.

Exemplo:

TEMPORIZADOR 1 Programa Temporizador 1 ativo.

TEMPORIZADOR 1-4 Programa Temporizador 1 e 4 ativos.

TEMPORIZADOR 1-2-3-4-5-6 Todos os programas de temporização ativos.

EXEMPLO DE PROGRAMAÇÃO

Com a salamandra ligada ou desligada:

- aceder ao MENU,
- percorrer até TEMPORIZADOR usando as setas <>,
- pressione a tecla "Menu"
- o sistema mostra "P1" (Pressione as teclas <> para percorrer os temporizadores P2, P3, P4, P5, P6)
- Pressione a tecla "Menu" para ativar "P1".
- pressione + - e selecione "ON"
- pressione a tecla "Menu" para confirmar

Nesta altura, o tempo de início é 00:00. Pressione a tecla + - para definir a hora de início e pressione a tecla "menu" para confirmar.

Depois, o tempo proposto de paragem é passados 10 mins que o tempo definido de início: pressione a tecla + e edite o tempo de paragem, pressione "menu" para confirmar.

Depois, é pedido que defina o dia da semana quando o temporizador for ligado ou desligado.

Pressione as teclas + ou - para selecionar o dia que deseja ativar com a hora. Irá brilhar a branco, depois confirme com a tecla "menu". Se não selecionar dia, o temporizador não fica ativo na janela de estado.

Em seguida, programe os outros dias e pressione "Esc" para sair. Repita este processo para programar os outros temporizadores.

13 – MENU E FUNCIONAMENTO

EXEMPLOS DE PROGRAMAÇÃO

P1			P2		
on	off	dia	on	off	dia
08:00	12:00	seg.	11:00	14:00	seg.
Salamandra ligada entre as 08:00 e as 14:00					

P1			P2		
on	off	dia	on	off	dia
08:00	11:00	seg.	11:00	14:00	seg.
Salamandra ligada entre as 08:00 e as 14:00					

P1			P2		
on	off	dia	on	off	dia
17:00	24:00	seg.	00:00	06:00	ter.
Salamandra ligada entre as 17:00 de Segunda até às 06:00 de Terça					

NOTAS NA UTILIZAÇÃO DO TEMPORIZADOR

- O temporizador liga sempre a caldeira com as últimas definições de temperatura e ventilação (ou com as configurações padrão a 20°C e V3 se nunca tiverem sido alteradas).
- A hora de início pode ser entre as 00:00 e as 23:50
- Se a hora de encerramento não tiver sido salva, o programa propõe a data de acendimento + 10 mins.
- Se o temporizador desligar a salamandra às 24:00 num dia e outro programa começar às 00:00 do dia seguinte: a salamandra continua ligada.
- Um programa com hora de acendimento e/ou de encerramento que se sobreponha a horas de outro programa: se a salamandra estiver ligada, o início não ocorre enquanto OFF desliga o produto.
- Quando a salamandra estiver ligada e o temporizador ativo, pressione a tecla OFF para desligar; a salamandra reinicia automaticamente à hora do próximo temporizador.
- Quando a salamandra estiver desligada e o temporizador ativo, pressione a tecla ON para ligar; a salamandra pára automaticamente à hora do próximo temporizador.

FUNÇÃO "SLEEP" (Menu Principal)

"Sleep" pode ser ativado só quando a salamandra estiver ligada e permite definir rapidamente uma hora para o equipamento se desligar. Para definir a função "Sleep", faça o seguinte:

- Entre no MENU
- Percorra até "SLEEP" com as setas <>
- Pressione Menu
- Defina o horário de ligar-desligar usando as teclas + e -.

O painel mostra um tempo padrão de 10 mins depois da hora atual, que pode ser ajustado com a tecla 6 até ao dia seguinte (ex. o desligar pode ser atrasado até um máximo de 23 horas e 50 mins). Se a função "SLEEP" estiver ativa com TEMPORIZADOR ativo, o primeiro tem prioridade, por isso a salamandra não desliga à hora definida no temporizador, mas sim à hora definida na função "SLEEP", mesmo que seja posterior à hora do temporizador.

13 – MENU E FUNCIONAMENTO

MODO DE FUNCIONAMENTO MENU DE AJUSTES

O menu "Ajustes" determina o modo de funcionamento da salamandra. Para aceder, faça o seguinte:

- Pressione as teclas - +.
- Percorra com as setas <> e selecione "Definir Amb. T" ou "Definir Ventilação T" ou "Definir Chama".
- Pressione "menu" para entrar na opção selecionada.
- Mude com as teclas + -.
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair.

Definir Amb T - esta função é usada para definir a temperatura a ser alcançada na divisão onde o produto está instalado, de um mínimo de 5°C ao máximo de 35°C. Quando estas condições acontecem, a configuração da salamandra é equivalente aos valores mínimos de consumo (a chama e a velocidade da ventoinha de ar quente no mínimo), e depois regressa aos valores definidos quando a temperatura da divisão está abaixo do limite definido.

NOTA: O ponto à direita da temperatura da divisão no display indica meio grau (ex. 23.5°C equivale a 23.5°C).

Definir Ventilação - esta função permite selecionar a velocidade desejada da ventoinha de 1 a 5.

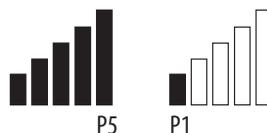
Definir Chama - esta função permite definir a força da chama de um mínimo de 1 ao máximo de 5. Os níveis de potência correspondem a diferentes valores de consumo de pellet, a Potência 5 aquece a divisão em menos tempo e a Potência 1 mantém a temperatura da divisão estável durante um longo período de tempo. A chama definida é colocada automaticamente no mínimo quando a temperatura desejada é atingida.

VISÃO COM A SALAMANDRA LIGADA

se as barras estão todas cheias, a chama está em Potência 5.

se só uma barra está cheia, a chama está em Potência 1.

se as barras estiverem a piscar, está a acontecer a limpeza automática



MENU DE CONFIGURAÇÃO

O menu de CONFIGURAÇÕES serve para o seguinte:

- a. Idioma
- b. Limpeza (aparece só quando a salamandra está desligada)
- c. Carregamento sem-fim (aparece só quando a salamandra está desligada)
- d. Tons
- e. Termostato externo (ativação)
- f. Auto Eco (ativação)
- g. Eco Turn-off T (padrão 10 mins)
- h. Receita de pellet
- i. % do rpm de fumos
- j. Teste de componentes (aparece só quando a salamandra está desligada)
- k. Função "Limpeza de chaminé" (só ativa com a salamandra ligada para verificar as emissões)
- l. Menu técnico

a - Idioma

Selecione o idioma da seguinte forma:

- Pressione a tecla "menu".
- Use as setas para percorrer e selecionar "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar
- Use as setas para percorrer e selecionar "Idioma"
- Pressione "menu" para confirmar
- Use as teclas + - para selecionar o idioma desejado (IT/EN/DE/FR/ES/NL/PL/DK/SLO)
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair

b - Limpeza

Selecione "Limpeza" (só com a salamandra desligada) da seguinte forma:

- Pressione a tecla "menu"
- Use as setas para percorrer e selecionar "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar
- Use as setas para percorrer e selecionar "Limpeza"
- Pressione "menu" para confirmar
- Use as teclas + - para selecionar "On"
- Pressione "esc" para sair

c - Carregamento sem-fim

Para selecionar "Carregamento sem-fim" (só com a salamandra desligada), faça o seguinte:

- Pressione a tecla "menu"
- Use as setas para percorrer e selecionar "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar
- Percorra com as setas e selecione "Carregamento sem-fim"
- Pressione "menu" para confirmar
- Com a tecla +, ATIVE o carregamento do sem-fim
- Pressione "esc" para sair

13 – MENU E FUNCIONAMENTO

d - Tons

Esta função está desativada por padrão. Para a ativar faça da seguinte forma:

- Pressione a tecla "menu"
- Use as setas para percorrer e selecionar "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar
- Use as setas para percorrer e selecionar "Tons"
- Pressione "menu" para confirmar
- Com as teclas + -, selecione "On/Off"
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair

e - Termostato externo (ver capítulo específico)

f - Ativação Auto-Eco (ver capítulo dedicado)

Para selecionar a função Auto-Eco, faça da seguinte forma:

- Pressione a tecla "menu"
- Use as setas para percorrer e selecionar "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar
- Use as setas para selecionar "Auto-Eco"
- Pressione "menu" para confirmar
- Use as teclas + - para selecionar "On"
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair

g - Eco stop T (ver capítulo específico)

Para selecionar a função Eco Stop T, faça da seguinte forma:

- Pressione a tecla "menu"
- Use as setas para percorrer e selecionar "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar
- Use as setas para selecionar "T Eco off"
- Pressione "menu" para confirmar
- Com as teclas + -, insira os minutos (de 1 a 30')
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair

MODO AUTO ECO (ver parágrafo acima sobre ativação e encerramento)

Para ativar o modo "Auto Eco" e definições horárias, veja os parágrafos 8f e 8g, respetivamente. O "ECO stop T" pode ser ajustado para assegurar um correto funcionamento em vários ambientes onde a salamandra pode ser instalada e evitar constantes paragens e arranques quando a temperatura da divisão tiver mudanças súbitas (correntes de ar, divisões mal isoladas, etc.).

O procedimento ECO stop ativa-se automaticamente quando a dispositivo de recuperação de energia é satisfeito (sonda da divisão +1°C ou termostato externo com contacto aberto), o "ECO stop T" começa a diminuir o tempo (5 mins é o padrão de fábrica, que pode ser alterado em "Configurações"). Durante esta fase, o painel alterna entre ON com uma pequena chama e Crono (se ativo) - Eco Active. Os minutos restantes aparecem no topo do display. A chama vai para P1 e fica aí até que o tempo definido de "T Eco Stop" chegue a 0, e se as condições ainda forem satisfeitas, desliga a caldeira. A contagem "ECO stop" é cancelada se um dos dispositivos necessitar potência. Quando a caldeira começar a desligar, o painel mostra: Off - Eco Active - pisca uma pequena chama.

Quando a salamandra desliga, OFF-ECO aparece no display com o símbolo da chama desligado.

As seguintes condições devem ocorrer simultaneamente para que o ECO reinicie:

- sonda da divisão -1°C ou termostato externo com contacto fechado (pelo menos 20" para prevenir falsas recuperações)
- passaram 5 mins desde o encerramento

13 – MENU E FUNCIONAMENTO

h - Receita de pellet

Esta função é para adaptar a salamandra ao tipo de pellet utilizado. Como existem muitos tipos de pellets no mercado, trabalhar com a salamandra varia consideravelmente de acordo com a quantidade de combustível. Quando os pellets entopem o queimador devido ao excesso de combustível ou quando as chamas são altas mesmo em potência baixa, ou quando são fracas, é possível diminuir/aumentar a quantidade de pellets no queimador.

Valores disponíveis:

- 3 = Redução de 20% nos valores de fábrica
- 2 = Redução de 13% nos valores de fábrica
- 1 = Redução de 6% nos valores de fábrica 0% = Sem alterações
- 3 = Aumento de 10% nos valores de fábrica 2 = Aumento de 6% nos valores de fábrica 1 = Aumento de 3% nos valores de fábrica

Edite a receita da seguinte forma:

- Pressione a tecla "menu"
- Use as setas para percorrer e selecionar "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar
- Percorra com as setas e selecione "Receita de pellets"
- Pressione "menu" para confirmar
- Altere a % com as teclas + -
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair

i - Variação fumos % rpm

Caso a instalação apresente problemas na extração de fumos (falta de corrente ou mesmo pressão na tubagem), é possível aumentar a velocidade de extração de fumos e cinza. Isto resolver todos os potenciais problemas relacionados com o entupimento de pellets no queimador e depósitos no fundo do queimador causados por pellet de fraca qualidade ou que produz muita cinza. A velocidade de extração pode ser alterada entre -30% e +50% com aumentos de 10% de cada vez. Uma variação negativa pode ser necessária se a chama for muito fraca.

Para alterar este parâmetro, siga os seguintes passos:

- Pressione a tecla "menu"
- Use as setas para percorrer e selecionar "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar
- Percorra com as setas e selecione "Fumos rpm Var"
- Pressione "menu" para confirmar
- Altere a % com as teclas + -
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair

j - Teste de componentes

Só pode ser feito com a salamandra desligada e pode escolher os componentes a serem testados:

- **Vela de ignição:** liga-se durante 1 min com contagem decrescente no display
- **Sem-fim:** liga-se durante 1 min com contagem decrescente no display
- **Extrator:** liga-se a 2500 rpm durante 1 min com contagem decrescente no display
- **Permutador:** permite realizar o teste em V5 durante 1 min com contagem decrescente no display

Ative a função "Teste de componentes" (só com a salamandra desligada) da seguinte forma:

- Pressione a tecla "menu"
- Use as setas para percorrer até escolher "Configurações"
- Pressione "menu" para confirmar

13 – MENU E FUNCIONAMENTO

- Pressione “menu” para confirmar
- Use as setas para percorrer até escolher "Teste de componentes"
- Pressione “menu” para confirmar
- Use as teclas + - para selecionar o teste a ser realizado
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair

k - Função limpeza de chaminé (só para quem faz manutenção) -

Esta função só pode ser ativada com a salamandra ligada e com energia, uma vez que força uma operação nos parâmetros P5, com o ventilador (se existir) em V5. Deve ler qualquer correção na percentagem de carregamento/ventilação de fumos. Isto demora 20 mins, a contagem decrescente aparece no display.

O técnico pode parar esta fase a qualquer momento pressionando rapidamente a tecla ON/OFF.

Ative a função "Limpeza da chaminé" da seguinte forma:

- Pressione a tecla “menu”.
- Use as setas para percorrer até escolher "Configurações".
- Pressione “menu” para confirmar.
- Use as setas para percorrer até escolher "Função limpeza de chaminé".
- Pressione “menu” para confirmar.
- Use as teclas + - para selecionar "On" (Off é o padrão).
- Pressione "menu" para confirmar e "esc" para sair.

l - Menu Técnico

Para aceder ao menu técnico, deve contactar o serviço de Assistência já que é necessária uma password. O acesso ao "Menu Técnico" é assim:

- Pressione a tecla “menu”.
- Use as setas para percorrer e escolher "Configurações".
- Pressione “menu” para confirmar.
- Use as setas para percorrer e escolher “Menú Técnico”
- Pressione “menu” para confirmar.
- Com as teclas + -, seleccione “Tipo de Produto”, “Serviço”, “Counter memories”, “Parâmetros”.
- Pressione “menu” para confirmar e “esc” para sair.

MENU DE INFORMAÇÃO

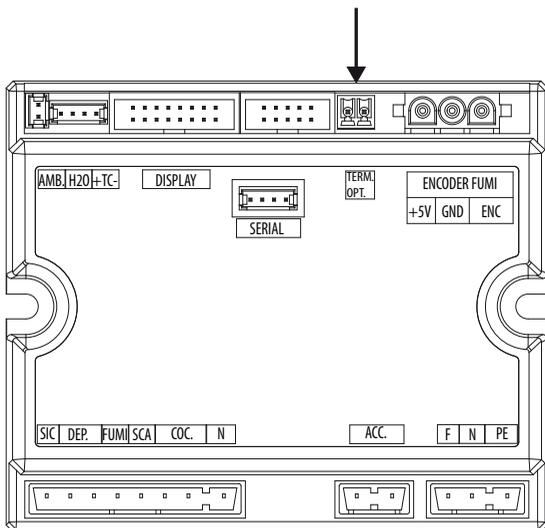
- Tipo de produto
- Versão de firmware
- Informação de software
- Horas totais
- Nº de acendimentos
- Rpm de saída
- Tiragem de fumo
- Voltagem permutador de calor
- Carregamento sem-fim
- Chama

LIGAÇÃO TERMOSTATO EXTERNO (opcional)



O termostato de divisão não está incluído e deve ser instalado por um técnico qualificado.
ATENÇÃO!

Os fios elétricos não podem estar em contacto com partes quentes da salamandra.



A temperatura da salamandra também pode ser controlada por um termostato ambiente externo. Deve ser posicionado centralmente na divisão onde o equipamento está instalado. Permite uma aproximação mais próxima entre a temperatura ambiente pedida e a temperatura real que fornece. Ligue os cabos que vêm do termostato exterior ao terminal 14 na motherboard. Ligue o termostato externo (definições de fábrica OFF) da seguinte forma:

- Pressione a tecla “menu”.
- Percorra com as setas até "Configurações".
- Pressione “menu” para selecionar.
- Agora use as setas para percorrer até "Termostato Externo".
- Pressione “menu” para selecionar.
- Pressione as teclas - +.
- Selecione “On” para ativar o termostato externo.
- Pressione a tecla “menu” para confirmar.
- Pressione a tecla “esc” para sair.

Quando o termostato exterior estiver ligado, em vez de mostrar a temperatura detetada da sonda da salamandra, aparece ON ou OFF, dependendo se pediu calor do termostato externo ou não.

ON se o contacto do termostato exterior está fechado, **OFF** se o contacto está aberto.

14 – DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

O equipamento é fornecido com os seguintes dispositivos de segurança:

SONDA DE TEMPERATURA DE FUMOS

A sonda lê a temperatura de fumos, permitindo o arranque ou a paragem do equipamento quando a temperatura de fumos baixe relativamente ao valor configurado.

SONDA DE TEMPERATURA DO DEPÓSITO DE PELLETS

Se a temperatura exceder o valor de segurança configurado, pare imediatamente o funcionamento do equipamento e reinicie-o, sendo sempre necessário que a salamandra esteja fria.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA ELÉTRICA

O equipamento está protegido contra quebras repentinas de energia graças a um fusível geral localizado na parte traseira do painel de energia. Outros fusíveis para proteger as placas eletrónicas também estão localizados aqui.

QUEBRA DO VENTILADOR DE FUMOS

Se o ventilador parar, a placa eletrónica bloqueia imediatamente o carregamento de pellets e dá sinal de alarme.

QUEBRA DO MOTORREDUTOR

Se o motorreductor parar, o equipamento desliga-se e dá o sinal de alarme correspondente.

FALHA TEMPORÁRIA DE CORRENTE

Se, durante o funcionamento, existir uma falha de corrente elétrica, o equipamento desliga-se e volta a ligar quando a energia voltar.

FALHA DE ACENDIMENTO

Se durante a fase de acendimento, não se produzir nenhuma chama, o equipamento dá sinal de alarme.



É PROIBIDO MANIPULAR OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA.

Se o produto NÃO for utilizado conforme descrito neste manual, o fabricante rejeita qualquer responsabilidade por danos a pessoas ou propriedade. Além disso, recusa aceitar responsabilidade por danos a pessoas e propriedade resultantes de não respeitar todas as regras neste manual e/ou precauções e em particular:

- ***Todas as medidas necessárias e/ou precauções devem ser adotadas quando se efetuar manutenção, limpeza e reparações.***
- ***Não manipular os dispositivos de segurança.***
- ***Não remover os dispositivos de segurança.***
- ***Ligue o produto a um sistema eficiente de expulsão de fumos.***
- ***Primeiro, verifique que o ambiente onde irá instalar tem ventilação apropriada.***



Somente depois de remover a causa do que acionou o sistema de segurança é possível proceder ao acendimento do equipamento, restaurando o funcionamento automático da sonda. Para entender qual a anomalia envolvida, consulte este manual, que explica como intervir de acordo com a mensagem de erro que o equipamento mostra.

15 - ALARMES

SIGNIFICADO DOS ALARMES

Quando uma anomalia de funcionamento da salamandra ocorrer, existirá um alarme. O painel indicará o tipo de alarme através de códigos, e pressionando a tecla **INFO**, receberá as informações sobre como resolver o problema. O sinal sonoro não acontece com o **A01** e **A02** caso falte pellet no depósito, de modo a não perturbar o utilizador durante a noite.

A tabela abaixo descreve quais os alarmes possíveis sinalizados pela salamandra, associado ao código respetivo que aparece no painel, e os conselhos sobre como os solucionar.

INFORMAÇÃO NO ECRÃ	TIPO DE PROBLEMA	SOLUÇÃO
A01	A chama não acende.	Controlar o nível de pellets no depósito. Verificar que o queimador está corretamente colocado no local e que não existem incrustações nem resíduos. Verifique que a vela de ignição aquece. Esvazie e limpe cuidadosamente o queimador antes de voltar a acender.
A02	Extinção anormal da chama.	Controlar o nível de pellets no depósito. Verificar que o queimador está corretamente colocado no local e que não existem incrustações nem resíduos.
A03	A temperatura do depósito de pellets ultrapassa a segurança prevista.	Aguarde o fim da fase de arrefecimento, desative o alarme e acenda a salamandra com pellets no mínimo (PARÂMETROS-RECEITA PELLETS). Se o alarme persistir, contacte a Assistência. Verifique se o ventilador ambiente está a funcionar corretamente.
A04	Sobreaquecimento de fumos.	Reduza o carregamento de pellets (PARÂMETROS-RECEITA PELLETS); verifique a limpeza do queimador.
A05	Intervenção do pressostato de fumos.	Verifique que a chaminé não está obstruída e que a porta fecha corretamente.
A08	Funcionamento anormal do extrator de fumos.	Desligue o alarme e tente reacendimento. Se o alarme continuar, contacte a Assistência.
A09	Falha no sensor de fumos.	Desligue o alarme e tente reacendimento. Se o alarme continuar, contacte a Assistência.
Service	Aviso de manutenção periódica (não fica bloqueada).	No acendimento, se esta mensagem aparecer de maneira intermitente, significa que as horas de funcionamento predefinidas expiraram. Contacte a Assistência.

Saindo da condição de alarme

Para colocar o alarme a zero, pressione a tecla **ON/OFF** durante alguns instantes: a salamandra efetuará um controle para determinar se a causa do alarme ainda persiste. Se isso acontecer, o alarme soará de novo e o equipamento desligará. Só é possível fazer novo acendimento quando a causa do alarme tiver sido definitivamente eliminada.

15 - ALARMES

Paragem normal (informação no painel: OFF com chama a piscar)

Se o botão de paragem for pressionado ou se houver um sinal de alarme, a salamandra entrará na fase de paragem térmica, que prevê as seguintes etapas:

- pára o carregamento dos pellets
- o extrator de fumos mantém a velocidade configurada até que a temperatura de fumos atinja 100°C, seguida e automaticamente a velocidade passa para o mínimo até que atinja a temperatura de paragem.
- o extrator de fumos está configurado para o máximo e aí permanece durante 10 mins, após os quais se a temperatura de fumos for inferior a 45°C (informação visível no menu **INFO**) extinguindo a chama definitivamente. Caso contrário, trabalhará à velocidade mínima até atingir esse limite, desligando-se em seguida.

FALHA DE ENERGIA COM A SALAMANDRA LIGADA (ou durante a ignição)

Caso haja uma falha de energia, a salamandra faz o seguinte:

- Falha de energia inferior de 10 segs: continua a trabalhar;
 - Falha de energia superior a 10 segs: pode restaurar a salamandra às anteriores condições de trabalho quando a energia voltar através de:
1. Arrefeça a caldeira ativando o extrator de fumos na velocidade mínima durante 10 mins e siga para o próximo passo;
 2. Restaure a salamandra às condições de funcionamento antes da falha de energia.

Durante a Fase 1, o painel mostra "ON BLACK OUT".

Durante a Fase 2, o painel mostra "Start-up".

Se durante a Fase 1 a salamandra receber comandos manuais através do painel de controlo, ela pára a sequência de restauro da falha de energia e começa o acendimento ou o encerramento indicado pelo utilizador.

FALHA DE ENERGIA DE MAIS DE 10 SEGS DURANTE A EXTINÇÃO DA SALAMANDRA

Se a salamandra tiver uma falha de energia SUPERIOR A 10 SEGS enquanto está a desligar, quando voltar a ter energia irá ligar automaticamente o modo de encerramento, mesmo que a temperatura de fumos seja, entretanto, inferior a 45°C. Esta fase pode ser saltada pressionando a tecla 1 (esc) (salta para o acendimento) e pressionando-a novamente (reconhece que a salamandra está desligada).

FALHA DE ENERGIA DE MAIS DE 10 SEGS COM A SALAMANDRA DESLIGADA POR ECOSTOP

Quando a energia for restaurada, um temporizador de 5 mins é definido como se a salamandra estivesse em modo de encerramento; caso exista o pedido para aquecer nesses 5 mins, a salamandra não inicia.

DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA - ALARME A05

Os alarmes dos dispositivos de segurança incluem a intervenção do interruptor da pressão de fumos, da tampa do silo de pellets e da porta aberta da salamandra. O alarme ativa-se passados 30 segs, depois disso a salamandra deixa de funcionar (ex. após 30 segs com a tampa do silo aberta, ativa-se o alarme A05).

15 - ALARMES

Caso o alarme A05 ocorra com bastante frequência, verifique:

A05 Alarme Dispositivos de Segurança	Intervenção do interruptor de pressão de fumos	Verifique obstruções na chaminé/ porta aberta
	Tampa do silo de pellets	Feche a tampa. Reduza a quantidade de pellets no silo.
	Porta aberta	Feche a porta

Deve verificar alguns pontos para identificar a causa do problema e possivelmente atuar em ajustes e/ou dispositivos de segurança para restaurar o correto funcionamento do produto.

No entanto, saiba que todos os ajuste e alterações que afetem os dispositivos de segurança só podem ser efetuados se O PRODUTO INSTALADO RESPEITA TODAS AS NORMAS E LEIS EM VIGOR E É INTERVENCIÓNADO POR PESSOAL AUTORIZADO E ESPECIALIZADO. Alterações efetuadas aleatoriamente, para assegurar o funcionamento do produto mesmo em condições não conformes, podem causar danos à propriedade e pessoas.



Atenção!

Os ajustes só podem ser efetuados por pessoal qualificado e autorizado à responsabilidade deles e verificando a conformidade da instalação antes. O fabricante rejeita todas as responsabilidades de danos à propriedade e pessoas caso se alterem os dispositivos de segurança.

Toda a responsabilidade do uso incorreto do produto é do utilizador e o Fabricante não pode ser responsabilizado quer civil quer criminalmente.

Série de produtos equipados com um interruptor de pressão instalado no silo com ponto de amostra ao fundo, à direita do motor. Este sistema protege todo o sistema assegurando a estanqueidade da salamandra durante a sua duração. É importante perceber que o interruptor de pressão pode intervir com cada queda significativa na pressão negativa e pode ser devido a:

- Entupimento da tubagem de fumos
- Presença de corpos estranhos na tubagem (pássaros, ninhos, grelhas entupidas, etc.)
- Vento corre através da tubagem por estar mal protegido, instalação montada na parede ou não exigia chaminé
- Correntes de ar frio a descer a tubagem
- Um interruptor de pressão danificado
- Membrana bloqueada dentro do interruptor de pressão devido a fuligem ou pó de pellet filtrado
- A tampa do silo está aberta mais de 60 segs (60 segs é o tempo médio para reabastecer o silo)
- Pellet preso entre a tampa do silo e o silo, que evita a junta de fechar
- Junta da tampa do silo danificada/gasta
- A junta entre o sem-fim e a caldeira está danificada ou posicionada incorretamente
- Porta da câmara está aberta ou a junta está gasta
- Permutadores de fumo lateral entupidos
- Tampas de inspeção com juntas instaladas incorretamente após a manutenção
- Sem-fim entupido por pellet comprimido no topo
- A instalação está conforme e o encaixe de fumos/tubagem não gera obstruções óbvias que possam parar a libertação de fumos, tais como: longas secções horizontais (mais de 3 mts), tubagem de fumos não isolada, exaustores de fumos instalados na parede sem terminais apropriados
- Extração de ar interno ou sistema de recirculação (ex. sistemas VMC) que gera pressão negativa excedendo a permitida por lei (não excedendo 4 Pa)
- Instalado sem tubagem de combustão do ar, é crucial verificar que existe uma entrada de ar eficiente e exclusiva para a salamandra, de acordo com as especificações referidas no capítulo 2 deste manual.

A placa eletrónica também está equipada com um dispositivo automático com temporizador e ligadores que aumentam as RPM do extrator de fumos para restaurar a pressão negativa dentro do silo e assim o interruptor de pressão, se a tampa estiver aberta para reabastecer ou se ocorrer uma imediata ou ocasional queda de pressão como rajadas de vento do exterior. Se a queda de pressão durar mais de 60 segs, o produto entra em alarme A05 ou A18.

15 - ALARMES

Lembramos que a tiragem recomendada para o funcionamento do produto é de 10 Pa à capacidade máxima e 5 Pa à mínima (de acordo com a ficha de Dados Técnicos presente no manual de utilização e manutenção), podem ser necessários ajustes em piores condições de tiragem (também devido à posição da tubagem em áreas sujeitas a condições adversas como ventos fortes, neve, exposição ao norte, etc.) para garantir sempre a pressão negativa necessária dentro do silo.

Para compensar a falta de pressão interna negativa, simplesmente ajuste a velocidade (RPM) do extrator de fumos para garantir os valores mínimos tabelados. Se notar que os valores de pressão interna não inferiores ao indicado, pode dever-se a juntas internas mal seladas ou pelo produto se desgastar com o tempo.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO EM INSPEÇÕES DE PRESSÃO NEGATIVA E POSSÍVEIS VARIAÇÕES DE RPM

Ligue um medidor de pressão à saída de pressão no silo:

- No caso de produtos com uma pressão específica de saída no silo, aceda ao ponto de amostra e ligue o medidor de pressão
- Em produtos sem uma saída de pressão exclusiva, desligue o tubo do interruptor de pressão da saída de pressão do silo, adicione um "Tê" no tubo para intercalar o circuito, ligando o medidor e voltando a ligar o tubo à saída de pressão do silo

Possíveis ajustes da combustão e, conseqüentemente, na pressão negativa dentro do silo podem ser implementadas de 2 formas:

A) Mude o valor do RPM do extrator de fumos no menu "CONFIGURAÇÕES"

- Os valores disponíveis vão desde -3 a +3 que, em percentagem, correspondem a:
 - RPM: -10% +10% em produtos com Active System
 - RPM: -30% +50% em produtos SEM Active System
- A variação de percentagem afeta todos os valores de potência (1 a 5) proporcionalmente e em percentagem. A variação de percentagem não afeta fases intermédias como ACENDIMENTO, IGNIÇÃO ou ENCERRAMENTO
- Conforme o RPM aumenta, a sucção também aumenta e, conseqüentemente, a pressão interna negativa, compensando assim o fenómeno que ativa o alarme

B) Ajustando o RPM do motor manualmente no menu "PARÂMETROS TÉCNICOS"

- O interruptor de pressão tem uma calibração de 10/12 Pa o que significa que desarma quando a pressão negativa dentro do silo baixa dos 10 Pa e necessita mais do que 20 Pa de pressão negativa dentro do silo para rearmar
- O valor de pressão negativa à potência mínima deve sempre ser superior a 10 Pa enquanto mantém uma margem razoável que pode ser usada ao longo do tempo devido às juntas serem gastas ou similar (pelo menos 12/13 Pa)
- A pressão negativa à potência máxima deve ser sempre superior a 20 para que o interruptor de pressão possa rearmar quando o dispositivo de rearme automático do interruptor de pressão é ativado. O procedimento de rearme do interruptor de pressão (tal como abrir a tampa do silo para reabastecer) necessita que a eletrónica leve os RPM do extrator de fumos até à Potência 5 (P5) durante alguns momentos. À P5, por isso, a pressão negativa dentro do silo tem de ser sempre superior a 20 Pa (recomenda-se 22/23 Pa para preservar a margem).
- **N.B. = Os menus de PARÂMETROS TÉCNICOS são protegidos por password para prevenir que o utilizador aceda a eles inadvertidamente.**



Atenção! As configurações de fábrica foram criadas para obter a certificação da Ficha Técnica. Caso haja discrepância de dados (como na receita de pellet), as configurações podem ser modificadas conforme indicado acima.

Os ajustes só podem ser efetuados por pessoal certificado e qualificado sob a responsabilidade deles e verificando a conformidade da instalação antes.

15 - ALARMES

PRESSÃO NEGATIVA DENTRO DO SILO COM PARÂMETROS DE FÁBICA E TIRAGEM DE 5 Pa (MÍNIMO RECOMENDADO)

POTÊNCIA	P1	P2	P3	P4	P5	VALORES
6 kW	13.7/14.2 Pa	15.1/15.6 Pa	17.1/17.5 Pa	19.1/19.5 Pa	22.0/22.2 Pa	Tiragem
	95°C	110°C	125°C	141°C	165°C	Temperatura de fumos
8 kW	13.8/14.3 Pa	15.6/16.1 Pa	17.8/18.0 Pa	21.7/22.2 Pa	26.1/26.6 Pa	Tiragem
	104°C	119°C	145°C	148°C	184°C	Temperatura de fumos
10 kW	15.9/16.3 Pa	20.4/20.9 Pa	25.8/26.3 Pa	31.8/32.3 Pa	36.5/37.0 Pa	Tiragem
	108°C	°C	150°C	°C	230°C	Temperatura de fumos
12 kW	16.5/17.3 Pa	20.4/20.9 Pa	25.8/26.3 Pa	31.8/32.3 Pa	36.5/37.1 Pa	Tiragem
	118°C	127°C	155°C	172°C	195°C	Temperatura de fumos
14 kW	17.6/18.0 Pa	19.8/20.4 Pa	23.1/23.7 Pa	28.9/29.6 Pa	37.8/38.2 Pa	Tiragem
	118°C	131°C	161°C	187°C	210°C	Temperatura de fumos

NOTA: As leituras indicadas da pressão negativa podem ser diferentes ± 1 Pa baseado na temperatura do gás de combustão. Da mesma forma, a temperatura de gás de combustão pode ser diferente ± 10 °C baseado na qualidade do pellet ou limpeza do equipamento.



SOMENTE UMA CORRETA INSTALAÇÃO, ASSIM COMO UMA LIMPEZA E MANUTENÇÃO ADEQUADAS AO EQUIPAMENTO PODEM GARANTIR UM FUNCIONAMENTO OTIMIZADO E UMA UTILIZAÇÃO EM SEGURANÇA.

Reconhecemos que podem existir casos de mau funcionamento do equipamento, principalmente devido a instalações incorretas e manutenções inadequadas. Asseguramos que todos os nossos produtos são extremamente seguros e certificados segundo as Normas Europeias em vigor. O sistema de acendimento foi testado com a maior atenção a fim de aumentar a eficiência de acendimento e evitar potenciais problemas, mesmo em más condições de funcionamento. De qualquer forma, tal como qualquer outro equipamento doméstico a pellets, os nossos equipamentos devem ser corretamente instalados e as limpezas e manutenções periódicas devem ser efetuadas de maneira a garantir um bom funcionamento do sistema. Estudos sugerem que quando ocorrem problemas são devidos, principalmente, à combinação de alguns ou todos os seguintes fatores:

- Obstrução dos orifícios do queimador ou danos ao mesmo, sendo resultado de uma limpeza insuficiente, condições suscetíveis de provocar uma ignição retardada, podem gerar uma produção anormal de gases não queimados.
- Insuficiência de ar de combustão devido a tubagens de tamanho reduzido ou obstrução do canal de entrada de ar.
- Utilização de tubagem para saída de fumos não conforme com as exigências e regulamentos no que respeita à instalação, que não garantem uma tiragem adequada.
- Obstrução parcial da chaminé, devido a uma manutenção insuficiente, que reduza a tiragem e que torna os acendimentos difíceis.
- Tubagem de chaminé terminal não conforme com as indicações do manual de instalação, sendo também inapropriada para prevenir situações de tiragem inversa. Este fator é determinante quando o equipamento está instalado em zonas particularmente ventosas.

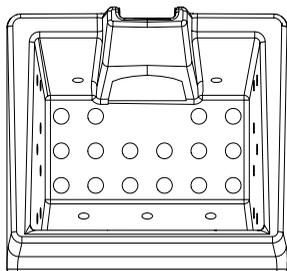
Uma combinação de um ou mais destes fatores podem propiciar situações anómalas de funcionamento.

Para evitar estes cenários, é fundamental garantir que a instalação do equipamento está conforme a regulação em vigor. É igualmente importante respeitar as seguintes regras:

- Após retirar para limpar, o queimador deve sempre ser colocado corretamente no local antes de cada utilização, eliminando também quaisquer resíduos que possam ter ficado sobre a base de apoio do queimador.
 - Os pellets não devem nunca ser colocados manualmente no queimador, nem antes de um acendimento nem durante o funcionamento.
 - A acumulação de pellets não queimados antes de um acendimento falhado devem ser eliminados antes de reacender a salamandra. Verifique que está corretamente posicionado no seu compartimento e se a entrada de ar de combustão e a saída de fumos estão normais.
 - Se o equipamento falha repetidamente o acendimento, aconselha-se suspender imediatamente a sua utilização e contactar um técnico habilitado para controlar o seu funcionamento.
- Respeitar estas indicações é motivo suficiente para garantir um bom funcionamento do equipamento e evitar problemas. Se as indicações acima não forem respeitadas e quando efetuar o acendimento (onde os pellets caem no queimador) e houver uma chama grande que liberte uma quantidade anormal de fumos, sugerimos:
- Em ocasião nenhuma desligue o equipamento da corrente elétrica. Isso fará com que o extrator de fumos pare e liberte os fumos dentro da divisão.
 - Abrir as janelas (por precaução), de modo a arejar o equipamento e permitir a saída dos fumos libertados pela salamandra (a chaminé poderá não ser suficiente).
 - Não abrir a porta antifogo. Isso comprometerá o bom funcionamento do sistema de extração de fumos para a chaminé.
 - Desligue somente a salamandra no botão do painel de controlo (e não no botão de tomada na parte posterior da salamandra!). E afaste-se do equipamento enquanto aguarda a saída dos fumos do local.

- Antes de qualquer tentativa de acendimento, limpe completamente o queimador e as passagens de ar afim de eliminar qualquer incrustação e eventuais pellets não queimados; coloque novamente o queimador eliminando eventuais resíduos presentes na base de apoio. Se o equipamento falhar o acendimento repetidamente, aconselhamos a suspender a utilização e a contactar um técnico qualificado afim de controlar o funcionamento e o da chaminé.

17 - LIMPEZA



EXEMPLO DE UM QUEIMADOR LIMPO



EXEMPLO DE UM QUEIMADOR SUJO

Somente uma limpeza e uma manutenção apropriadas ao equipamento podem garantir a segurança e um funcionamento otimizado.



ATENÇÃO!

Todas as operações de limpeza devem ser efetuadas quando o produto estiver frio e desligado da energia elétrica. Desligue o cabo de alimentação de 230V antes de qualquer manutenção.

O equipamento requer pouca manutenção se forem utilizados pellets certificados e de qualidade.

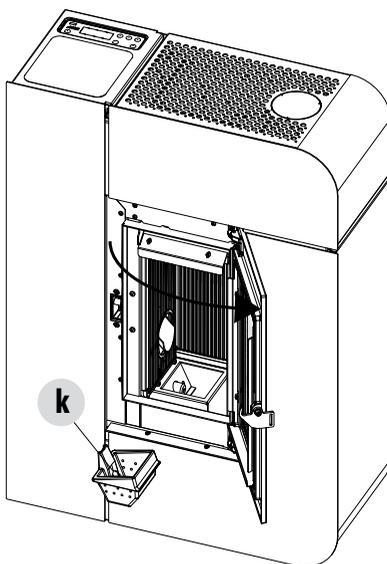
LIMPEZAS DIÁRIAS OU SEMANAIS PELO UTILIZADOR

Limpeza do queimador

Antes de qualquer acendimento, não esquecer de limpar o queimador «K» de cinzas e incrustações que possam obstruir os orifícios de passagem de ar, tendo cuidado com cinzas quentes. No caso de falha de acendimento ou falta de combustível no depósito, pellets não queimados podem acumular-se no queimador. Esvazie-o sempre antes de cada acendimento. Só quando a cinza estiver fria é possível usar um aspirador para o limpar. Neste caso, recomenda-se um aspirador apropriado para resíduos de pequenas dimensões.



LEMBRE-SE QUE SÓ UM QUEIMADOR CORRETAMENTE POSICIONADO E LIMPO GARANTE UM FUNCIONAMENTO E IGNIÇÃO OTIMIZADOS DO SEU EQUIPAMENTO. E CASO DE FALHA DE IGNIÇÃO E APÓS BLOQUEIO DO PRODUTO, É ESSENCIAL ESVAZIAR O QUEIMADOR ANTES DE QUALQUER REINÍCIO.

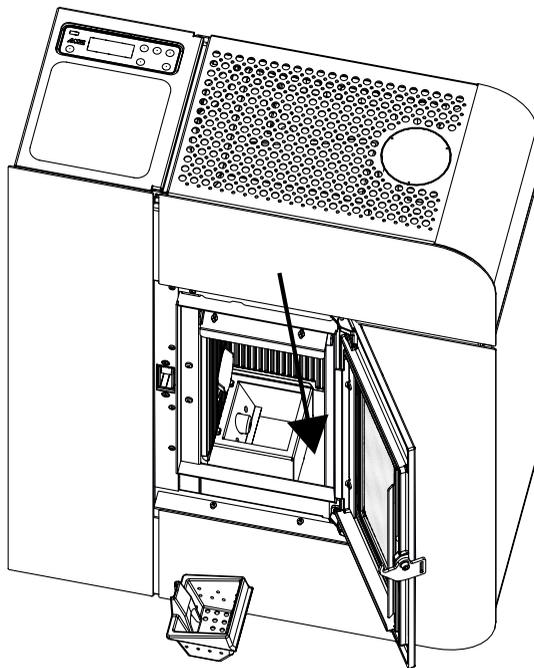


17 - LIMPEZA

Para uma limpeza eficaz do queimador, é necessário retirá-lo e limpar a fundo as aberturas e a grelha no fundo. Utilizando pellets de qualidade, bastará usar uma escova para que o componente volte a ficar em condições.

LIMPEZA DA GAVETA DE CINZAS

Extraia a gaveta de cinzas «F». Limpe as aberturas de eventuais resíduos de cinza antes de a voltar a colocar no local. É a sua experiência e a qualidade dos pellets que determinam a frequência da limpeza. Aconselhamos que este procedimento não ultrapasse os 2/3 dias.



LIMPEZA DO VIDRO

Para limpar o vidro cerâmico, aconselha-se utilizar um pincel seco ou, caso a sujidade seja mais intensa, spray de limpeza de vidros (em pequenas quantidades) junto com um pano seco.



ATENÇÃO!

Não utilize produtos abrasivos na limpeza do vidro, não pulverize nas partes pintadas e nas juntas estanques da porta (cordão de fibra cerâmica).

17 - LIMPEZA

LIMPEZA PERIÓDICA EFETUADA POR UM TÉCNICO QUALIFICADO

LIMPAR O PERMUTADOR DE CALOR E O COMPARTIMENTO INFERIOR

A meio da época de inverno, **mas principalmente no fim**, o compartimento pelo qual os fumos de exaustão passam necessita ser limpo.

Este processo de limpeza é obrigatório de forma a facilitar a remoção geral dos resíduos de combustão, antes que se torne difícil removê-los devido à humidade que os compacta ao longo do tempo.



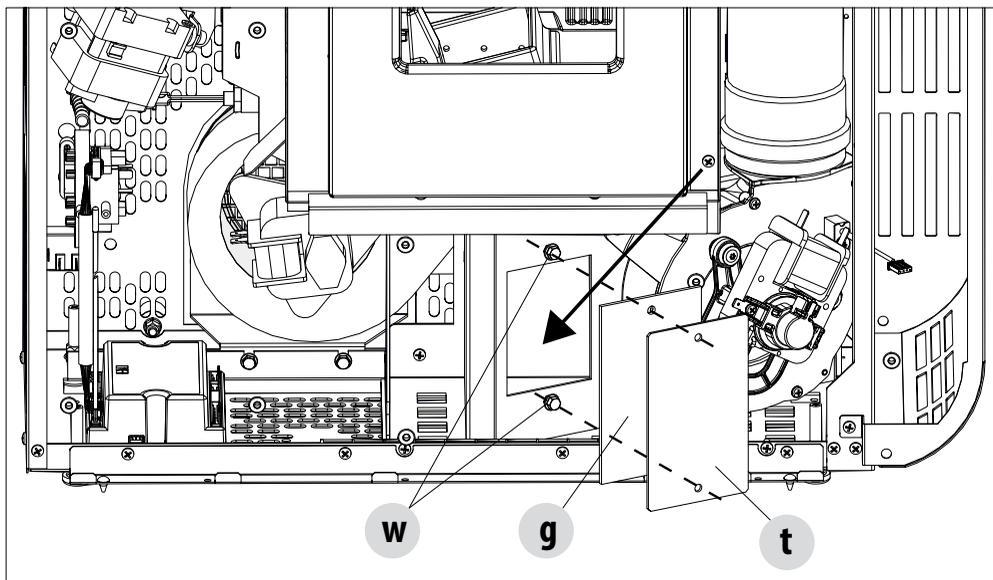
ATENÇÃO:

A limpeza é obrigatória ser efetuada no fim da época por um técnico autorizado e qualificado para que mesmo as juntas possam ser substituídas.

LIMPEZA DO COMPARTIMENTO INFERIOR

Para limpar o compartimento inferior de passagem de fumos, remova o painel frontal (como indicado no CAPÍTULO 6). Depois remova os 2 parafusos "w", remova a tampa "t" e a junta "g".

Com a ponta do aspirador, remova as cinzas e a fuligem acumuladas dentro do compartimento. Antes de voltar a colocar a peça "t", recomendamos substituir a junta "g".

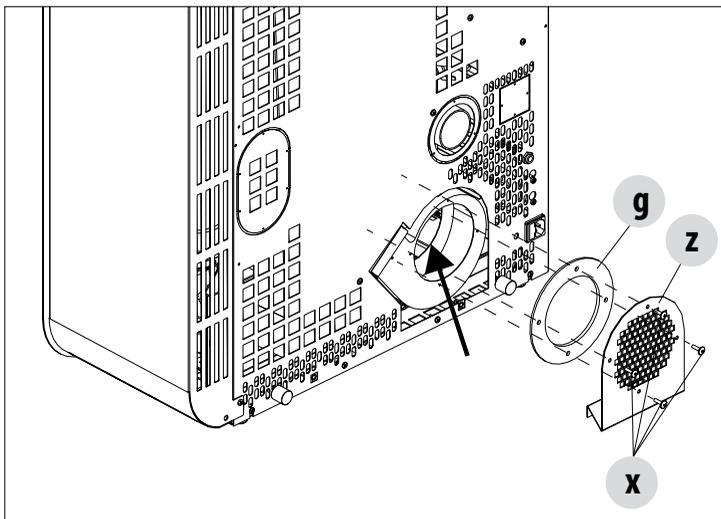


17 - LIMPEZA

LIMPEZA DA VENTONINHA

A ventoinha está instalada nas costas da salamandra. Faça o seguinte para a remover:

- retire os 4 parafusos "x"
- remova a tampa "z" e a junta "g"
- remova a ventoinha
- aspire a cinza e pó acumulados na ventoinha

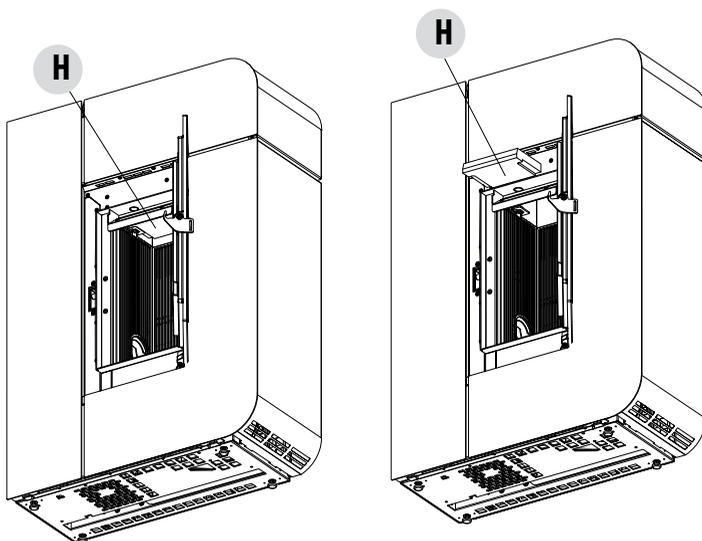


LIMPEZA DO PERMUTADOR DE CALOR

LIMPEZA DO COMPARTIMENTO SUPERIOR

Limpe o permutador de calor quando a salamandra estiver fria e sem revestimento.

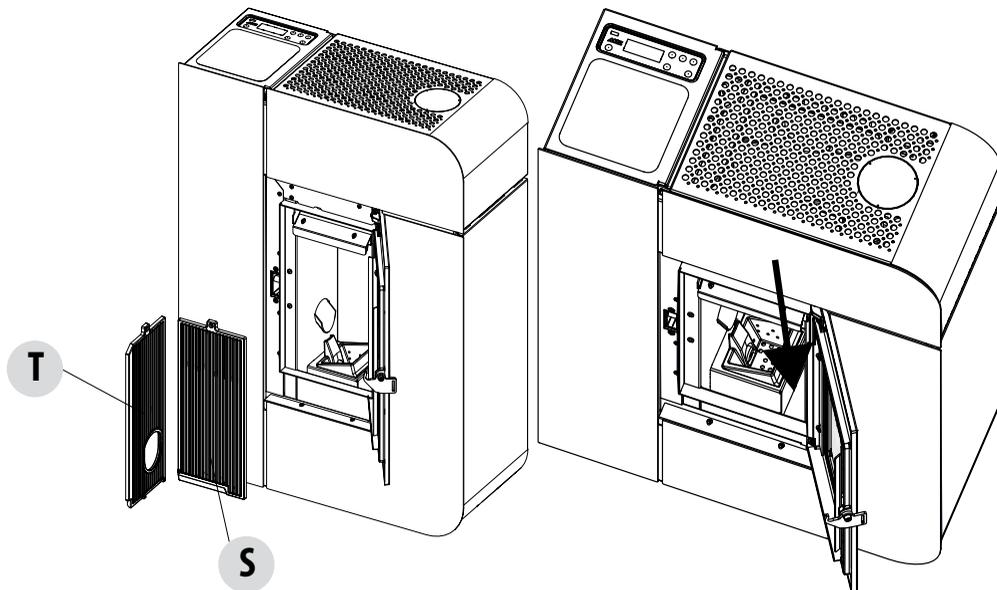
Remova o defletor "H", para isso abra a porta da câmara de combustão, segure o topo do defletor "H" e levante-o.



17 - LIMPEZA

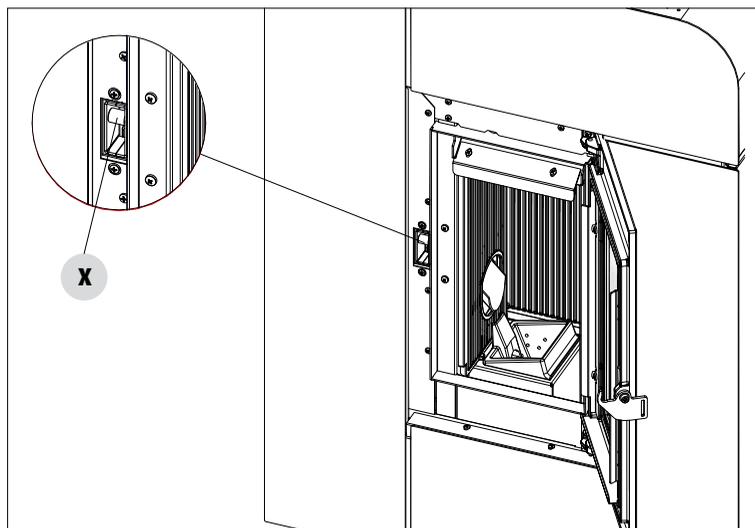
Retire as peças internas em ferro fundido "T" e "S".

Usando um escovilhão ou pincel, raspe as paredes da câmara de combustão para que a cinza caia no compartimento inferior. Depois, limpe completamente o permutador inferior, substituindo quaisquer juntas se necessário, e volte a montar tudo.



VERIFICAÇÃO PERIÓDICA DO FECHO DA PORTA

Assegure-se que ao fecho da porta tem uma selagem correta (com o teste "folha de papel") e quando a porta fecha, o bloco de fecho (X na figura) não ultrapassa a folha de metal onde está seguro. Para alguns produtos, é necessário desmontar o revestimento para poder verificar uma anomalia desse bloco quando a porta está fechada.



LIMPEZA DO SISTEMA DE EXTRAÇÃO DE FUMOS E VERIFICAÇÕES GERAIS

Limpe o sistema de extração de fumos, especialmente nas zonas dos "Tês", curvas e qualquer secção horizontal das tubagens. Para informação sobre limpeza periódica das tubagens, contacte um limpa-chaminés qualificado. Verifique a selagem das juntas de fibra de vidro na porta da salamandra. Se necessário, encomende novas juntas de substituição no seu revendedor ou contacte um Centro de Serviço Autorizado para efetuar essa substituição.

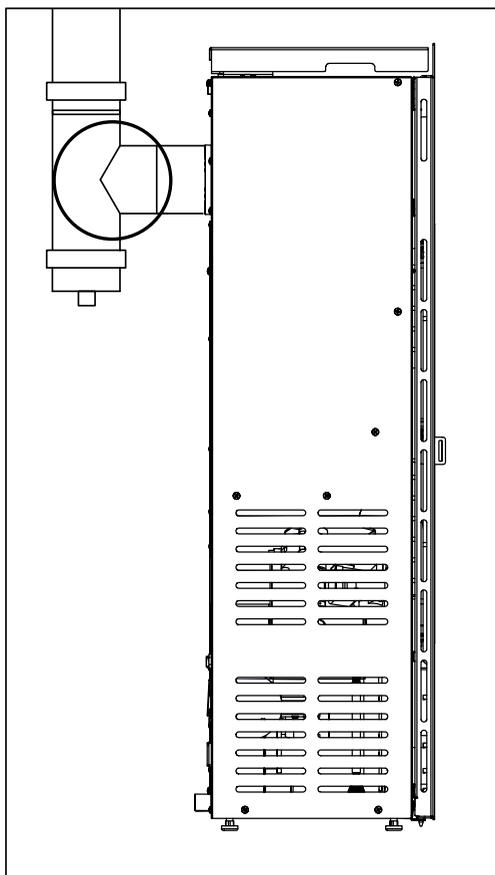


ATENÇÃO:

A frequência com a qual o sistema de saída de fumos deve ser limpo depende do uso do equipamento e do tipo de instalação.

Recomendamos usar um serviço técnico para uma limpeza e manutenção "fim de época", uma vez que ele irá efetuar todos os passos mencionados anteriormente e inspecionam os componentes da salamandra.

LIMPEZA DA SAÍDA POSTERIOR



"T" de limpeza

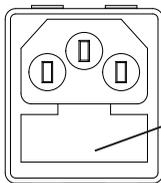
17 - LIMPEZA

ENCERRAMENTO (fim de época)

No fim de cada época, antes de desligar o equipamento, recomenda-se que remova todos os pellets do silo com um aspirador.

Recomendamos remover os pellets não utilizados do silo porque podem reter humidade. Desligue qualquer tubagem de ar de combustão que possa levar a humidade dentro da câmara de combustão mas, acima de tudo, peça a um técnico especializado para repintar dentro da câmara de combustão com tinta spray de silicone especial (disponível em qualquer loja ou Centro de Assistência Técnica) durante a manutenção programada de fim de época. Desta forma irá proteger as partes interiores da câmara de combustão, bloqueando qualquer tipo de processo de oxidação.

Quando não usar o equipamento deve ser desligado das fontes de alimentação. Recomenda-se remover o cabo de alimentação para segurança adicional, especialmente na presença de crianças.



COMPARTIMENTO PORTA-FUSÍVEIS

O fusível de serviço pode ter de ser substituído se o display do painel de controlo não ligar quando o produto é ligado novamente pressionando o interruptor principal na lateral.

Existe uma caixa de fusíveis na lateral do produto, perto da fonte de alimentação. Após ter desligado o aparelho, abra a tampa do compartimento porta-fusíveis com uma chave de fendas e substitua os fusíveis, se necessário (5x20 mm T delayed/ 3. 15 A 250 V) - peça assistência de um técnico qualificado e autorizado.

VERIFICAÇÃO DOS COMPONENTES INTERNOS



ATENÇÃO!

Os componentes internos eletromecânicos só podem ser verificados por pessoal qualificado cujos conhecimentos técnicos incluam combustão e eletricidade.

Recomendamos uma manutenção anual a ser efetuada (com um serviço de manutenção contratado). Esta operação consiste numa inspeção visual e funcional dos componentes internos. Um relatório das verificações e/ou manutenções é essencial para um correto funcionamento do equipamento, como os apresentados abaixo:

PARTES / FREQUÊNCIA	DIÁRIO	2-3 DIAS	ANUAL
Queimador	•		
Gaveta de cinzas		•	
Vidro		•	
Permutador inferior			•
Permutador de calor completo			•
Tubagem de fumos			•
Junta da porta			•
Baterias telecomando (se adquirido/opcional)			•
Funcionamento do fecho da porta			•

18 – PROBLEMAS/CAUSAS/SOLUÇÕES



ATENÇÃO!

Todas as reparações devem ser feitas por um técnico especializado, com o equipamento desligado (em OFF e desligado da corrente elétrica).

ANOMALIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
Os pellets não entram na câmara de combustão.	O depósito de pellets está vazio.	Encha o depósito com pellets.
	Serrim bloqueia o parafuso do sem-fim.	Esvazie o depósito e remova o serrim da alimentação manualmente.
	Motorreductor defeituoso.	Troque o motorreductor.
	Motherboard defeituosa.	Troque a motherboard.
A chama extingue-se ou a caldeira pára automaticamente.	O depósito de pellets está vazio.	Encha o depósito com pellets.
	Os pellets não alimentam o equipamento.	Veja a anomalia anterior.
	A sonda de segurança de temperatura dos pellets ativou-se.	Deixe o equipamento arrefecer, restaure o termostato até o bloqueio desligar e volte a ligar o equipamento. Se o problema persistir, contacte a Assistência Técnica.
	A porta não fecha corretamente ou as juntas estão desgastadas.	Feche a porta e troque as juntas por originais.
	Pellets inadequados.	Mude o tipo de pellets.
	Baixo fornecimento de pellets.	Verifique o fluxo de combustível seguindo as instruções no manual.
	A câmara de combustão está suja.	Limpe a câmara de combustão, seguindo as instruções no manual.
	Saída entupida.	Limpe a saída de fumos.
	Motor extrator de fumos defeituoso.	Verifique o motor e troque-o, se for necessário.
	Interruptor de pressão com falhas ou defeituoso	Substitua o Interruptor de pressão

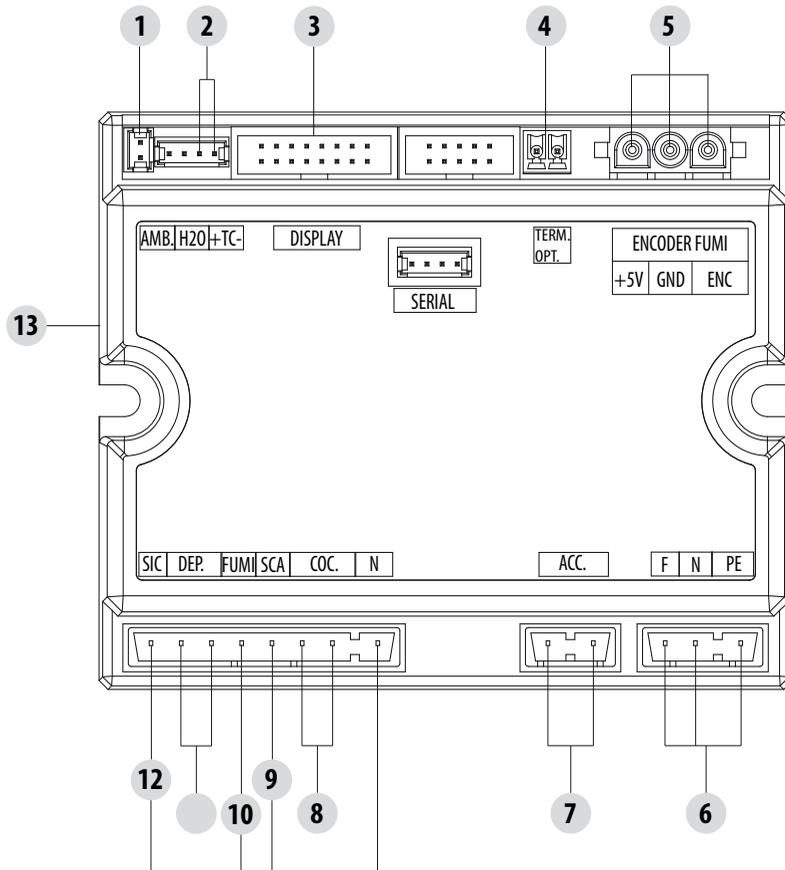
18 – PROBLEMAS/CAUSAS/SOLUÇÕES

ANOMALIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
O produto trabalha durante alguns minutos e depois desliga-se.	Fase de arranque não concluiu.	Repita o arranque.
	Corte de energia temporário.	Aguarde o reacendimento automático.
	Saída de fumos obstruída.	Limpe a saída de fumos.
	Sonda de temperatura defeituosa ou em mal funcionamento.	Verifique e troque as sondas.
	Vela de ignição defeituosa.	Verifique e, se necessário, substitua.
Acumulação de pellets no queimador; o vidro da porta fica sujo e a chama fraca.	Ar de combustão insuficiente.	Certifique-se que a entrada de ar na divisão é adequada e está livre. Limpe o queimador e verifique se todos os orifícios estão limpos. Faça uma limpeza geral à câmara de combustão e à saída de fumos. Verifique a condição das juntas da porta.
	Pellets húmidos ou inadequados.	Mude o tipo de pellets.
	Motor extrator de fumos defeituoso.	Verifique o motor e, se necessário, troque.
O motor extrator de fumos não funciona.	Sem alimentação elétrica para a salamandra.	Verifique a tensão da rede e o fusível de proteção.
	O motor está defeituoso.	Verifique o motor e o condensador e troque-os, se necessário.
	Placa defeituosa.	Trocar a placa eletrónica.
	O painel de controle está defeituoso.	Troque a placa eletrónica.
A ventoinha do ar de convecção nunca pára.	Sonda térmica defeituosa ou em mal funcionamento.	Verifique a sonda e, se necessário, troque-a.
O equipamento trabalha sempre no máximo quando está em modo automático.	O termostato está definido para o mínimo.	Faça reset à temperatura do termostato.
	O termostato da divisão está na posição máxima.	Faça reset à temperatura do termostato.
	Deficiente funcionamento da sonda de temperatura.	Verifique a sonda e substitua se necessário.
	Painel de controlo defeituoso ou mau funcionamento.	Verifique o painel e substitua se necessário.

18 – PROBLEMAS/CAUSAS/SOLUÇÕES

O equipamento não liga.	Sem energia elétrica.	Verifique se a ficha está inserida e se o interruptor principal está na posição "I/ON".
	Alarme/Falha na sonda de temperatura de pellets.	Verifique a receita de pellets.
	Fusível defeituoso.	Substitua o fusível.
	Interruptor de pressão defeituoso (indicação de bloqueio).	Pressão de água insuficiente na salamandra.
	Saída de fumos ou tubagem entupida.	Limpe a saída de fumos e/ou tubagem.
Ventoinha ruidosa mesmo estando definida para o mínimo.	Chamas altas fazem com que a ventilação aumente.	Reduza a altura das chamas no menu "Ajustes".
Sem aumento de temperatura com a salamandra em funcionamento.	Ajuste incorreto da combustão.	Verifique a receita.
	Chama definida para Potência 1 (nível muito baixo).	Aumente a Potência no menu de "Configurações".
	Fraca qualidade do pellet.	Use pellets recomendados pelo fabricante.

19 – PLACA ELETRÔNICA



CABOS ELÉTRICOS
SOBRE TENSÃO

DESLIGUE A FONTE
DE ALIMENTAÇÃO
DE 230V ANTES DE
QUALQUER
TRABALHO NAS
PLACAS ELÉTRICAS

LIGAÇÕES MOTHERBOARD

1. SONDA AMBIENTE
2. SONDA DE FUMOS
3. PAINEL DE CONTROLO
4. TERMOSTATO EXTERIOR (opcional)
5. ENCODER DE FUMOS
6. ALIMENTAÇÃO
7. VELA DE PRÉ-AQUECIMENTO
8. SEM-FIM
9. VENTONHA AMBIENTE
10. EXTRATOR DE FUMOS
11. INTERRUPTOR DE PRESSÃO DE AR / INTERRUPTOR DA PORTA / INTERRUPTOR DA TAMPA DE CARREGAMENTO DE PELLET
12. TERMOSTATO DE SEGURANÇA DE PELLETS
13. LIGAÇÃO WI-FI

NOTA. Os cabos elétricos de cada componente são equipados de ligações e equipados com ligações pré-feitas cujas medições diferem umas das outras.

The logo for MCZ, consisting of the letters 'MCZ' in a bold, italicized, sans-serif font. The 'M' and 'C' are connected, and the 'Z' is also connected to the 'C'. The letters are black and have a slight shadow effect.

Via La Croce n°8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALIE
Telefono: 0434/599599 r.a.
Fax: 0434/599598
Internet : www.mcz.it
e-mail : info.red@mcz.it